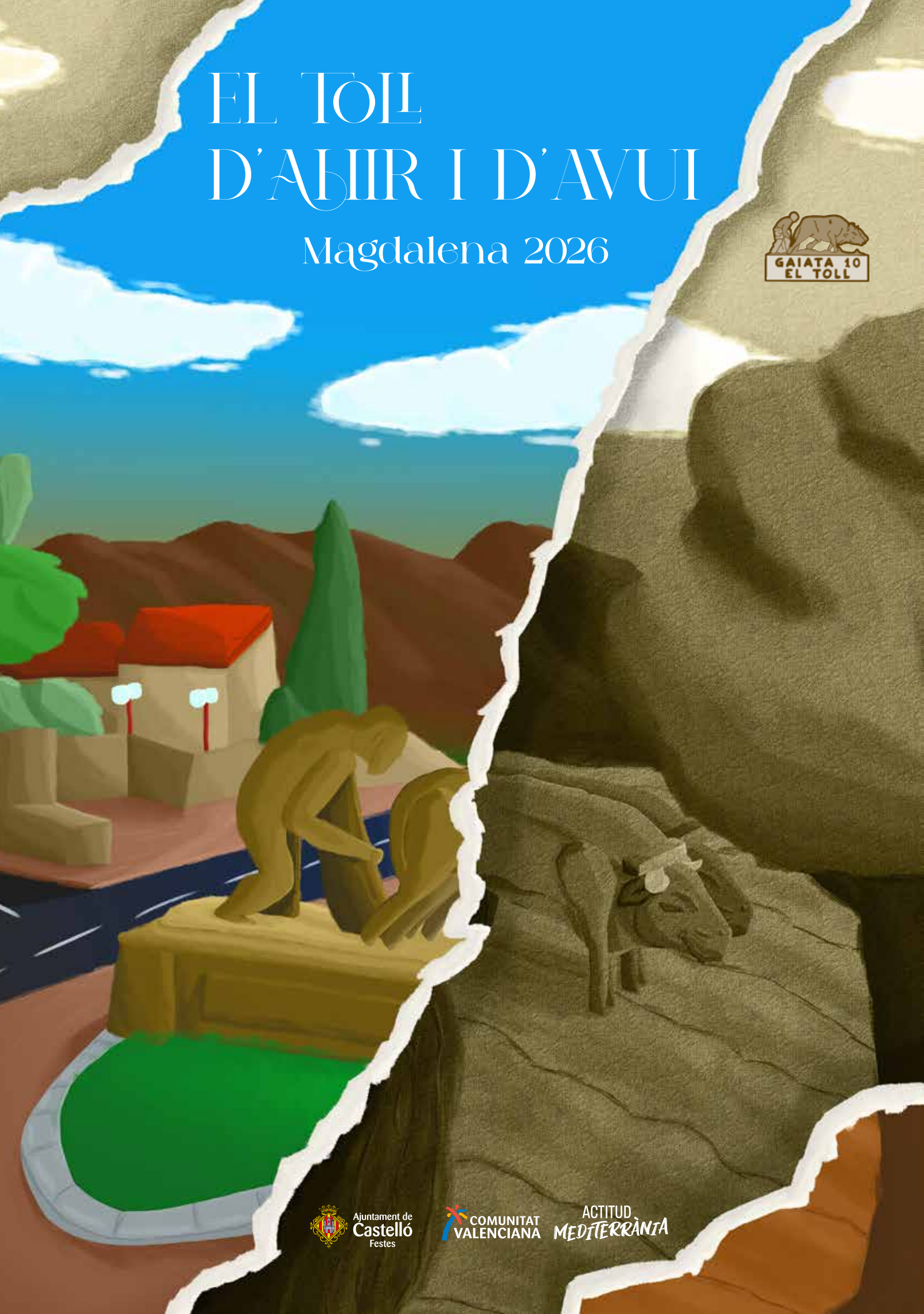


EL TOLL D'ABUIR I D'AVUI

Magdalena 2026



Ajuntament de
Castelló
Festes



ACTITUD
MEDITERRÀNIA



📍 Pl de Joan XXIII, N°3, 12004

📷 Danivozme_hairstudio

☎ 622152595

✉ danivozmehairstudio@gmail.com

Reserva ara

Escaneja per a veure els serveis
i programar la teua pròxima cita.



~booksy



El Toll d'ahir i d'avui

EDICIÓ:

Gaiata ro El Toll

DISSENY I MAQUETACIÓ:

Impremta Rosell S.L

COORDINACIÓ:

Ico Zaragoza i González
Natividad Temblador i Alcocer
Ainara Gavara i Sánchez
Esther López i Tirado

CORRECCIÓ:

Alberto Escoí i Agut
Ana Escuriola i Jiménez

FOTOGRAFIA:

Ediciones Digitales Muphy
Comissió Gaiata ro El Toll
Repositori UJI
Xarxes Socials

DISSENY PORTADA:

Teresa Guerrero i José
Pepe Cano i Rambla (Realització)

PUBLICITAT:

Grup llibret Gaiata ro El Toll
Tatiana Orá i Marco

IMPRESSIÓ:

Impremta Rossell S.l

DEPÒSIT LEGAL:

CS-15-2016



Facebook



Instagram



Tik Tok

QR
LLibret 2026



Ajuntament de
Castelló
Festes



ACTITUD
MEDITERRÀNIA

El llibre ha participat en la convocatòria dels premis de la Generalitat per a la promoció de l'ús del valencià de l'any 2026.



FONTANERÍA · GAS · CALEFACCIÓN · REFORMAS
AIRE ACONDICIONADO · MANTENIMIENTOS

PLATO DE DUCHA EN UN DÍA

670 362 543

www.azulreformas.com



Pròleg

L'evolució d'un sector: un viatge pel temps

El Toll és un lloc viu, en contínua evolució, on la història i la tradició s'entrellacen amb la modernitat, l'evolució del barri, els seus monuments, les seues cases, els seus carrers i les seues gents, des de l'ahir fins l'avui.

En el passat, el barri era un lloc tranquil i acollidor, amb carrers estrets i cases antigues, envoltat de tarongers i de l'aroma de la seua flor. Tothom es coneixia.

Amb el transcórrer del temps, El Toll va experimentar una gran transformació. Les cases antigues van ser restaurades, i es van construir nous edificis i vivendes. Els carrers es van ampliar i pavimentar. El barri es va convertir en un lloc de trobada per a la gent, amb nous serveis i comerços. Van arribar nous veïns, i amb ells, noves idees i costums.

En l'actualitat, el barri és un lloc vibrant i divers, on tradició i modernitat s'uneixen en llocs on es reflecteix la seua història i la seua cultura. Hi conviu gent molt variada i cosmopolita, diverses generacions, cultures i estils de vida. L'evolució del nostre sector és un procés constant, que reflecteix els canvis i les transformacions de la societat.

El Toll és un lloc viu, amb història del passat de Castelló, i amb un present que no oblida aquest passat i mira cap el futur amb determinació. Us convidem a conèixer-lo.

Ico Zaragoza i González
President Gaiata 10 El Toll

MAGHEN

☎ 964535673 600064729

✉ comercial@rmamaghen.com

🌐 <https://maghenint.com>

Esmalts ceràmics i pigments de qualitat per a artesans i empreses

Sense mínim de compra

Assessorament tècnic personalitzat

B TEAM BALANCE

Teambalance i Sergio Vizuite us desitgen bones festes

Instagram: [_teambalance_](#)

Portada

Pepe Cano i Rambla i Teresa Guerrero i José (Autors).

En la portada del llibret per a la Magdalena 2026, hem volgut emfatitzar el lema del llibret, “El Toll d’ahir i d’avui” i no hi ha millor manera de fer-ho que il·lustrant l’emblema del nostre sector. Al Perot de Granyana i a la nostra estimada Avinguda del Lledó. Hem volgut mostrar el pas del temps, el canvi de com es troba la nostra ciutat actualment, al mateix temps que hem volgut convertir en present un dels moments més importants de la història de Castelló. El moment exacte en què el Perot va trobar la imatge de la Mare de Déu del Lledó. Moment que ara queda reflectit en el monument realitzat per l’artista Adsuara.

Aquesta escultura es troba en una avinguda que any rere any és testimoni de com els castellonencs mantenen viva la tradició en l’Ofrena a la nostra Mareta, testimoni de com durant una setmana a l’any, els ciutadans són els encarregats de reviure la cultura que manté viu el nostre passat.

Les festes de la Magdalena signifiquen arrels, i encara que el sector canvie, la ciutat evolucione i els anys passen, hi ha una cosa que no canvia: és l’amor i l’orgull de genealogia que sentim per les nostres festes.

Per això, hem volgut representar que durant les nostres festes el passat és més present que mai.

L'alcalde de la ciutat
i terme de Castèllo
tè hui la satisfacció
de fer saber al veénat:
Que ja el dia és arriuat
de la nostra "Madalena",
i desitjant siga plena
de goig pur i vederàter
convoca al poble sancer
a traure i'àmor de pena,
I puix saben els veíns
que la Ciutat tè i'honor
de vindre de l'antigor
per luminosos camins,
ara, girant cap a dins
els ulls de l'enteniment,
voran orgulguament,
les festes "madaleneres"
dignes entre les pirmeres
de tindre lòco precènment.

Anar a la romeria
no es, tan sols, anar de festà,
és deure que nanificata
orgull de geneloggia'
¿Quin fillol oblidaia,
la rabassa maternal?
Tots debem, en dia tal,
ratificar la promesa
de mantindre, sempre encesa,
la llum de l'àmor finial.
I perque siguen les festes
dignes, de nom y de fets,
no volem limits todsetos,
d'ambicions miltis estrgo,
p'abitaigue bladiciona.

Bernat Artola

A decorative floral border in a muted brown or sepia tone, featuring stylized leaves and flowers, runs along the top and right edges of the page.

SA- IU- DES



DISTRIBUCIÓN Y LOGÍSTICA PARA PASTELERÍA, PANADERÍA HOSTELERÍA Y CATERING



 Tef. 964 21 72 78 - 964 21 09 05
 www.distribucionesnabe.es



Francisco Miguel Zaragoza i González

PRESIDENT DE LA
GAIATA 10 EL TOLL



Benvolguts veïns, veïnes, amics i amigues d'El Toll,
Vull aprofitar l'oportunitat que em donen aquestes línies per a saludar i agrair a cada un de vosaltres pel vostre suport i participació en totes les activitats realitzades durant l'any, i per la vostra col·laboració cada vegada que l'hem sol·licitada per a fer junts GAIATA.

Com a president de la Gaiata 10, us transmet que hem treballat dur per a oferir-vos una programació plena de música, ball i diversió per a totes les edats en les pròximes festes que ja estan cridant a les portes dels nostres cors magdaleners. Hi haurà activitats educatives perquè els més xicotets de casa no deixen d'aprendre, divertint-se i aprenent les nostres tradicions, d'on venim i qui som. Els joves tindran el seu espai de diversió en el nucli de les festes d'El Toll, en la nostra benvolguda plaça de M. Agustina. També hi gaudirem d'espectacles per a emocionar-se amb el record, plens de nostàlgia i «castello-nerisme».

Us convida a que vingueu a conèixer-nos i que tots junts fem un Toll cada dia més gran i participatiu.

Gaudim aquest 2026 d'unes Festes Fundacionals, úniques i inoblidables.

Les Canyes RESTAURANT

Carrer de Lleida 16, Esq. Camí la Plana
12004 Castelló de la Plana, Castelló

☎ 964 350 036

📞 638 299 651



COMIDAS CASERAS JONA COMIDAS CASERAS PARA LLEVAR



POLLO ASADO ENTERO - MEDIO POLLO
MUSLO Y CONTRAMUSLO ASADOS
ALITAS DE POLLO MEXICANAS
SOLOMILLO DE PECHUGAS EMPANADOS
ARROZ AL HORNO, PAELLA VALENCIANA-
ARROZ NEGRO-FIDEGUA-MARISCO-DÍAS FESTIVOS
BROCOLI CUATRO QUESOS
BACALAO-MERLUZA-TILAPIA
BACALADILLA REBOZADA
BACALAO A LA VIZCAINA
GAMBAS AL AJILLO
MEJILLONES AL VAPOR
SALPICÓN DE MARISCO
CALAMARES A LA ROMANA
SEPIA TROCEADA
ENTERITAS A LA PLANCHA
PULPO DE ROCA
PULPO A LA GALLEGA
PULPITOS EN SALSA
ALMEJAS EN SALSA
BOQUERONES EN VINAGRE
BOQUERONES REBOZADOS
PATATAS RELLENAS
CHAMPIÑONES RELLENOS
BERENJENAS RELLENAS DE CARNE-VERDURA
PIMIENTO RELLENO DE ARROZ Y CARNE-VERDURA
VERDURAS VARIADAS SALTEADAS
PATATAS FRITAS-BRAVAS-AL HORNO
POLLO AL AJILLO
CONEJO AL AJILLO
ALITAS DE POLLO MEXICANAS
REVUELTO DE VERDURA
CANELONES DE CARNE
LASAÑA DE POLLO



WWW.COMIDASCASERASJONA.COM

Paelas Por Encargo, Para Reservar
Nos Podéis
Llamar al TEL: 964 830 082

PAELLA DE MARISCO
PAELLA DE CARNE
PAELLA MIXTA
PAELLA DE ALCACHOFAS
PAELLA DE CARACOLES
ARROZ NEGRO
ARROZ AL HORNO
PAELLA BOGAVANTE
FIDEGUA
ARROZ DEL SEÑORET



ENSALADILLA RUSA- ENSALADA DE MARISCO
ENSALADA DE POLLO- ENSALADA CESAR
ENSALADA DE MARISCO- ENSALADA DE POLLO
ENSALADA DE PATATA- ENSALADA DE PASTA
ENSALADA CESAR - ENSALADA DE PASTA
POTAJE-LENTEJAS-ALUBIAS
MAGRO CON TOMATE -LONGANIZAS CON TOMATE
SOLOMILLO DE PECHUGA EMPANADOS
TORTILLA DE PATATA - TORTILLA DE CEBOLLA
CROQUETAS DE POLLO - CROQUETAS DE QUESO
CROQUETAS DE BACALAO Y DE JAMON Y QUESO
CROQUETAS DE COCIDO Y DE JAMON
MENESTRA CON JAMON- ALCACHOFAS CON JAMON
MACARRONES-ESPAGUETIS-CINTAS RAVIOLI

HORARIO DE MAGDALENA
DE LUNES A DOMINGO
DE 9:00 A 15:00

TEL. 964 830 082

Avenida Virgen de Lléon 25, 12003 Castellón de la Plana.



OFERTA !!!

EL XIMO DE MAGDALENA III



XIMO + BEBIDA 3.70€

Magdalena 2026!!!

MENU ESPECIAL

POLLO CON PATATAS + PAN + COCA COLA 1L
POLLO CON PATATAS + BOTELLA LAMBRUSCO
POLLO CON PATATAS + BOTELLA VINO
POLLO MORUNO -ENCARGAR 30 MINUTOS ANTES
CONEJO AL AST + BOLLETA DE LAMBRUSCO
COSTILLA ASADA CON PATATAS

BOCADILLOS

BOCADILLO DE CALAMARES
BOCADILLO DE SEPIA
BOCADILLO DE LOMO
BOCADILLO DE LONGANIZAS
BOCADILLO DE TORTILLA DE PATATAS
BOCADILLOS DE TORTILLAS VARIADAS
XIMOS CASEROS



Pide  Glovo

SIGUENOS EN    



Juanfran Pérez i Llorca

PRESIDENT DE LA GENERALITAT
VALENCIANA



Les nostres festes populars formen part del gran llegat patrimonial que custodiem, ric i divers. Totes elles tenen en comú el fet d'agermanar a persones de qualsevol edat o procedència i de projectar la nostra millor imatge a tota la gent que ens visita.

Les celebracions tradicionals, com les Festes de la Magdalena de Castelló, són part de la nostra cultura i un reflex de la nostra història i els nostres orígens. També mostren la realitat actual d'una societat avançada i moderna que valora els costums que rebérem dels nostres majors, i vol fer d'ells un motiu d'alegria compartida.

La Gaiata i el Toll ix cada any al carrer en una de les jornades més emblemàtiques de les Festes de la Magdalena, acompanyada per tots els que heu fet possible eixe moment únic. El vostre esforç de tot un any queda a la vista de tots mentre camineu amb una enorme satisfacció al costat de la vostra gaiata, en un recorregut vibrant per una ciutat inundada de llum.

Eixe dia tan especial arribarà d'ací a poc, amb moments magnífics que quedaran en el vostre record. Des d'ací vull animar-vos, a totes les persones que integreu la Gaiata i el Toll, a disfrutar al màxim de les vostres Festes de la Magdalena de 2026 i a continuar treballant amb il·lusió en el futur. Vull enviar-vos també la meua felicitació i els meus millors desitjos per a estos dies tan especials que compartireu.

Ediciones Digitales

Muphy

SERVEIS FOTOGRÀFICS

Des de 2007 fotografiant les nostres festes



Ediciones Digitales Muphy

C/ GASSET 10 ENTRESÒL

12001 CASTELLÓ

666 820 581

edicionesmuphy@gmail.com





Marta Barrachina i Mateu

PRESIDENTA DE L'EXCEL·LENTÍSSIMA
DIPUTACIÓ PROVINCIAL DE CASTELLÓ



Un engranatge perfecte

Les tradicions són un gran baluard i reflex de la nostra identitat. Ens unixen i ens fan forts.

Eixes tradicions són les que, un any més, els castellonencs tornaran a posar en valor i a celebrar eixe llegat que és orgull de genealogia. En eixa celebració, la Gaiata ro, El Toll, tornarà a fer història en estes festes de la Magdalena, les més internacionals de la nostra província, i que estem desitjant compartir. I ho farà amb sobrades raons, perquè quan hi ha implicació i compromís, l'esforç es torna alegria.

Eixe esforç i compromís es reflectix en cada una de les persones que conformeu la comissió d'una gaiata que sempre tendix la mà amb alegria i bon humor. Cada un de vosaltres constituïu l'engranatge perfecte per a projectar la història, la tradició i la festa des del vostre sector.

Per això, estic segura que les màximes representants d'enguany, Edurne López Domènech i Ester Querol Crespo, sabran apreciar i gaudir de cada instant durant estos dies de festa. Dos dignes representants que aportaran el seu testimoni a esta tradició heretada de generació en generació, i no donaran treva a una festa que porten en la sang, fruit d'una passió que troba en El Toll inspiració.

Castelló ja està preparada per a veure desfil·lar les gaiates per cada racó de la ciutat, rememorant els nostres avantpassats i deixant clar que la llum de la Gaiata és el símbol més representatiu de la setmana més gran de la ciutat.

Que la música, la pólvora i la festa prenguen els carrers. És moment de compartir l'orgull de ser de Castelló, de pertànyer a El Toll.



GRUPO TRIMODOS | Stinsa · Transargi

Cubax.



DESATASCOS, LIMPIEZAS Y FOSAS

Teléfono 24h. 607 46 25 26

www.cubax.es

 GRUPO TRIMODOS

con la
Magdalena
2026





Begoña Carrasco i García

ALCALDESSA DE CASTELLÓ



Devoció i festa

La Gaiata ro El Toll és un fidel reflex de l'ànima de les nostres Festes de la Magdalena i encarna tradicions que es transmeten de generació en generació. Els seus components són protagonistes d'un dels actes més sentits i esperats de les celebracions, un moment carregat d'emoció i devoció en el qual, any rere any, tenen l'honor de portar les piques florals que homenatgen la nostra patrona, la Mare de Déu del Lledó, en eixe passeig tan nostre que conduïx fins a la seua casa, la basílica del Lledó.

Es tracta d'un recorregut que va més enllà del simple trajecte físic i es convertix en un caminar compartit per veïns i ciutadania, ple de records, promeses i sentiments. Cada pas cap a la basílica està impregnat de fe, tradició i respecte per les nostres arrels, en un entorn carregat d'emoció on s'unixen el silenci, les mirades còmplices i l'orgull de pertànyer a una ciutat que no oblidia la seua història.

Esta comissió, presidida per Ico Zaragoza, és un exemple viu de compromís amb els nostres costums, que manté encesa la flama d'allò que ens definix com a poble. Un sentiment que va quedar patent en la presentació de les madrines Edurne López i Ester Querol, on es van viure instants d'especial emoció en compartir protagonisme amb les germanes de les madrines, en una sincera mostra d'unió, afecte i complicitat.

Perquè en la Gaiata ro El Toll no sols es treballa per la festa, sinó que es construeix una cosa molt més gran: una autèntica família on tots se senten part d'un mateix projecte comú. Amb estima, dedicació i cura, van saber preparar un escenari pròxim i emotiu, reflex de l'esperit magdalener que els unix i que fa d'esta comissió un referent de convivència, tradició i sentiment.

Tot això convertix la Gaiata ro El Toll en una comissió imprescindible dins de les nostres festes fundacionals, que unix tradició, devoció i convivència en cada un dels seus actes. Des de la llum de la gaiata fins al silenci respectuós del camí cap a la basílica del Lledó, cada gest parla d'identitat i d'amor per la Magdalena, reafirmant el compromís de continuar transmetent este llegat a les generacions futures i mantenint viu el sentiment que unix a tot un poble.

Visca la Magdalena i visca Castelló!



el despatarrao

Un pedacito de Argentina en España

Tapas, cervezas, milanesas,
choripanes y fernet

Av. Lidón 14,
Castellón de la Plana

614 11 35 13

 @ldespatarrao



Noelia Selma i Andreu

REGIDORA DE FESTES I PRESIDENTA
DEL PATRONAT MUNICIPAL DE FESTES
DE CASTELLÓ



Estimats membres de la Comissió de la Gaiata i El Toll, i veïns i veïnes del sector:

És un honor dirigir-me a vosaltres en estes dates tan especials per a la nostra ciutat. Les festes de la Magdalena ens conviden, any rere any, a mirar cap a les nostres arrels i a reconèixer el treball de totes les persones que, amb esforç i dedicació, manteniu viva la tradició gaiatera. En el vostre sector, este compromís es fa especialment visible en cada activitat, en cada reunió i en cada gest que contribuïx a reforçar l'esperit col·lectiu que compartim.

El nom d'El Toll ens remet a un paisatge antic, marcat per les zones d'aigua acumulada que, durant segles, van definir la fisonomia d'esta part de Castelló. Abans de la urbanització moderna, aquest indret era essencial per comunicar-se amb les terres de regadiu. Aquell passat agrícola, fet de paciència, constància i esforç, continua present en la memòria del sector i en la manera com els seus veïns entenen la festa: amb arrelament i una capacitat admirable per transformar allò quotidià en motiu de celebració.

En este context, la gaiata que heu confeccionat enguany és molt més que un monument lluminós. És el resultat d'un treball compartit, d'hores invertides amb il·lusió i d'un compromís que travessa generacions. Cada peça, cada detall i cada decisió creativa parla del vostre orgull de pertànyer a El Toll i de la voluntat de projectar-lo cap al futur.

Vull expressar-vos el meu reconeixement personal i institucional per la dedicació que heu demostrat al llarg de l'any. Vos desitge, a tots els membres de la comissió i a tot el veïnat d'El Toll, una setmana plena d'alegria, orgull i moments compartits que reforcen les nostres senyes d'identitat i ens recorden que la festa és, per damunt de tot, una celebració col·lectiva.



tu desván

ALQUILER DE TRASTEROS

¿problemas de espacio?

SELF-STORAGE

ALQUILER DE TRASTEROS Y MINI-ALMACENES



PRECIO
MÍNIMO



ACCESO
ILIMITADO



ZONA DE
PARKING



ACCESO
HUELLAS



SISTEMA DE
VIGILANCIA



ALARMA
24 h.



SEGURO
MULTIRRIESGO



CARRETIILLAS
TRANSPALETES



SERVICIO DE
MUDANZAS

EL MAYOR , MÁS MODERNO Y MEJOR EDIFICIO
EQUIPADO DE SELF-STORAGE DE CASTELLÓN

SOLUCIONES PARA

- PARTICULARES
- AUTÓNOMOS Y PROFESIONALES
- EMPRESAS Y COMERCIOS



OFICINAS CENTRALES C/ San Roque, nº 103, · Castellón C.P.12004

www.tudesvan.com

CONTACTA 902 052 918 / 964 25 55 01



Raul Collazos i Martín

PRESIDENT DE LA JUNTA DE FESTES



Saludar la Gaiata 10 és fer-ho a una comissió unida per una gran amistat i una devoció compartida per la nostra terra. Des de la Junta de Festes, valorem el vostre esforç per mantindre viu el caliu de la Magdalena en el vostre sector, fent d'El Toll un punt de referència.

Este llibret és el millor vehicle per a transmetre els vostres valors i la vostra programació festiva. En ell es reflectix la il·lusió dels representants i el treball silenciós de tantes persones que fan possible que la llum mai s'apague.

Us desitge unes festes inoblidables en este 2026. Que cada trobada en la Setmana Gran siga una celebració del treball ben fet per mantindre vives les nostres tradicions, i que la vostra Gaiata siga l'orgull de tot el veïnat d'El Toll.

Bones festes!



Castellonera
Llauradora
Època
Núvies
Festa
Comunions
Tractaments Capil·lars

T'espere al:

 Carrer de l'Estatut 18 baix, Castelló

 964220045

 620980789

 Elisabeth Peluqueria Unisex

 elisabeth_peluqueriaunisex



José Antonio Lleó i Rubio

PRESIDENT DE LA FEDERACIÓ
GESTORA DE GAIATES



Estimats veïns, veïnes i amics de la Gaiata 10 El Toll,
És un plaer i un orgull adreçar-vos aquestes paraules en nom de la Gestora de Gaiates de Castelló, en un moment de l'any tan especial com és la celebració de la nostra estimada Magdalena. Cada sector, cada comissió i cada llum de les nostres gaiates construeixen l'essència d'aquesta festa que ens identifica i ens fa únics, i El Toll és, sens dubte, una part imprescindible d'aquesta identitat col·lectiva.

La Gaiata 10 ha demostrat al llarg dels anys un compromís ferm amb la nostra tradició, una creativitat inesgotable i una capacitat admirable per implicar el barri en un projecte comú. El vostre sector és reflex de convivència, de proximitat i de l'orgull d'un veïnat que viu la festa amb passió. Cada detall de la gaiata, cada acte preparat amb cura i cada moment compartit parla de vosaltres, de la vostra forma d'entendre les festes i de la força d'una comissió que sap mantindre viu l'esperit magdalener.

Les gaiates són el símbol més pur de Castelló: llum enmig de la foscor, història que camina cap al futur, unió d'esforços i sentiments. Sense el treball desinteressat de sectors com El Toll, la Magdalena no tindria l'esplendor que la caracteritza. És per això que, des de la Gestora, vull expressar el meu més sincer agraïment a totes les persones que feu possible aquest projecte: membres de la comissió, col·laboradors, festers, veïns, madrines, presidents i totes aquelles mans que, sovint en silenci, contribueixen a fer gran esta festa.

La vostra dedicació demostra que la Magdalena és molt més que una celebració: és una forma de ser i de sentir. I enguany, com cada any, estic segur que El Toll tornarà a brillar amb força pròpia, aportant la seua personalitat al gran mosaic gaiater que ompli de llum i d'emoció els carrers de Castelló.

Desitge que aquestes festes siguin un temps de retrobament, alegria i germanor, i que la llum de la vostra gaiata continue guiant-nos cap a un futur on les tradicions que estimem es mantinguen més vives que mai.

Visca la Gaiata 10 El Toll! Visca la Magdalena!
Visca Castelló!



**T'ESPEREM A LA PLAÇA
DE JOAN XXIII**

PIZZERIA TRATTORIA
DON CAPPUCCINO

TAPERÍA CERVECERÍA
SAVAGE

CAPUCHINOS
CAFETERÍA

642 23 74 83



Tapería Cervecería
M Savage

Plaza Juan XIII, Nº 6, bajo - CASTELLÓN

Telf. Reservas: 642 23 74 83

WIFI msavage : contraseña: msavage2021





Pepe Beltrán i Bacas

PRESIDENT DE LA FEDERACIÓ
DE COLLES DE CASTELLÓ



Estimats amics i amigues,

Des d'estes línies, vull aprofitar l'oportunitat que se'm brinda per a saludar a tots els membres de la comissió de la Gaiata i el Toll i als veïns del sector.

Com cada any, quan a Castelló comença a sentir-se l'aroma a la flor del taronger, les hores de sol s'allarguen i s'acosta la primavera, tot ens porta cap a l'inici de les Festes de la Magdalena.

I quan s'arriba el dia que tots esperem, amb l'inici de la primera carcassa que anuncia el començament de les nostres festes, els membres de les 19 comissions s'afanyen a donar els últims retocs als seus monuments, esperant la nit màgica del Tercer Diumenge de Quaresma on les gaiates il·luminaran la nostra ciutat desfilant davant els castellonencs. Les colles preparen els seus "caus" i posen a punt els carros engalanats, que tornaran a prendre els carrers de Castelló durant els nou dies de festa; en tota la ciutat es comencen a veure els preparatius en les carpes, escenaris, el recinte de les mascletaes, els mesons i fires... i comencem a sentir eixa olor de pólvora que ens posa la pell de gallina a tots.

Tots els nervis en els preparatius es veuran recompensats quan donen inici les nostres festes fundacionals, i el treball de tot un any eixirà a la llum perquè Castelló sencera pugui gaudir de nou dies de festa, tradició, cultura, música, pólvora i molt més en unes celebracions destinades a tots i per a tots.

I en eixa comesa, com sempre, les comissions de sector i les colles juguem un paper molt important, ja que som el motor que posa en marxa a tota una ciutat organitzant infinitat d'actes per al gaudi de tota una ciutat i dels qui ens visiten en estos dies.

Perquè si alguna cosa ens caracteritza a totes les persones que treballem de manera altruista per la nostra ciutat des dels diferents col·lectius, és que sempre estem disposats a dedicar el nostre temps a treballar perquè tothom pugui gaudir d'allò tan bo com tenen les nostres festes i la nostra ciutat, que durant els nou dies de Magdalena s'obri al món disposada a rebre a tothom amb els braços oberts.

Des de la Federació de Colles de Castelló, i en nom totes les colles del nostre col·lectiu, us desitgem a tots els membres de la comissió i veïns de la Gaiata El Toll unes magnífiques Festes de la Magdalena 2026.



Clara Sanz i Sobrino

REINA DE LES FESTES DE CASTELLÓ

Benvolguts amics i amigues de la Gaiata i El Toll,

Les festes de la Magdalena són un espill on podem veure la imatge de les tradicions, els costums més arrelats i les creences més venerades a la nostra ciutat. Una oportunitat d'apropar-nos a la nostra història i al més característic de la nostra cultura.

Any rere any recordem els nostres orígens al llarg de nou dies de festa. Els carrers de Castelló s'omplin de gent que vol gaudir de les nostres festes i recordar els nostres orígens en un ambient de germanor i d'esperit castellonenc que ens fa renovar el nostre compromís amb el projecte comú de fer més gran la nostra ciutat.

El treball, igual que divertir-se i gaudir, és part fonamental de les nostres festes magdaleneres. I és per això que la Gaiata i El Toll destaca dins del món fester, i és que el seu treball intens i desinteressat és sinònim de tradició, dedicació i força, que permeten que les nostres festes passen de generació en generació per tal d'aconseguir que no es perden mai.

Cada any, aconseguiu que els vostres monuments brillen d'una manera molt especial com a símbol de la passió amb que viu la Magdalena. Cada detall, cada llum i cada forma parla de l'esforç d'un sector que sap transmetre l'essència de la festa. El Toll és, sens dubte un referent d'entusiasme dins de la nostra ciutat.

Vull donar-vos les gràcies per la vostra tasca i per mantindre la tradició que ens uneix a tots. Sou una part imprescindible d'esta celebració i contribuïu a que Castelló lluisca amb tota el seu esplendor.

Anime als veïns i veïnes del vostre sector a gaudir d'esta Magdalena amb intensitat i alegria, compartint cada moment al costat d'una gaiata que és orgull i identitat.

Amb afecte.





Ana Colón i Sastriques

REINA INFANTIL DE LES FESTES DE CASTELLÓ

Amigues i amics de la Gaiata ro El Toll,

Com dir-vos el plaer que em suposa dirigir-me a tota la comissió i veïnat del sector de la Gaiata ro! La major satisfacció és contemplar l'esforç i la dedicació de tots els tollers i tolleres any rere any, mantenint l'orgull de fer més vives i fortes les nostres festes amb la vostra imprescindible aportació a cada acte, en els vostres monuments, en el llibret, en la presentació... i en tantes i tantes activitats que proporcionen l'esplendor que mereix Castelló.

El meu desig sincer com a Reina Infantil per a la Magdalena 2026 és que la cordialitat i l'alegria siguen el motor que conduïska el vostre sector per a què el resultat de la labor realitzada siga excel·lent.

Vull animar a tots els xiquets i xiquetes del sector perquè al costat de les seues famílies gaudisquen de cada acte i de cada moment de la nostra setmana gran, que omplirà d'alegria els carrers de la nostra ciutat.

«La mareta ens empara, Castelló ens espenta,
l'arrel ens espera, l'orgull ens representa.»

QUÈ GRAN ÉS CASTELLÓ!!





Yolanda Gaspar i Tort

PRESIDENTA DE L'ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DEL PRIMER MOLÍ



Benvolguts amics de la Gaiata i el Toll.

Com a junta de l'Associació de Veïns del Primer Molí, és un honor per a nosaltres dirigir-nos a tots vosaltres amb motiu de les nostres benllogudes Festes de la Magdalena.

La nostra associació compartix amb la gaiata el mateix esperit; l'amor pel nostre barri, l'orgull per les nostres arrels i el desig de mantindre vives les nostres tradicions. La llum de la gaiata simbolitza, any rere any, la unió, l'esforç i l'alegria que caracteritza a la nostra gent.

Des de l'Associació de Veïns volem expressar el nostre reconeixement per la gran labor que realitzeu, pel vostre compromís amb la cultura i per ser l'ànima festiva que il·lumina els nostres carrers. Gràcies per mantindre viva l'essència de Castelló i per fer que cada Magdalena siga inoblidable.

Us desitgem unes festes plenes de llum, convivència i alegria.

Per a tots, gaiaters i veïns, bones festes de la Magdalena!

Amb tot el nostre carinyo



Lidón Andrés i Balaguer

PRESIDENTA DE LA
GAIATA II FORN DEL PLA



Arribem a 2026, un any de nou carregat d'il·lusió i esperança, on les Gaiates 10 i 11 prepararem les millors festes per als nostres sectors. No faltaran la música, la pólvora, les trobades amb la nostra gent, els balls folklòrics i les nostres carpes plenes de les comissions de sector i el veïnat .

Nosaltres, veïns de sector, compartim part del nostre benvolgut Raval, participem junts en festes de carrer, en desfilades i en presentacions, actes organitzats amb il·lusió , per a fer barri i construir gaiata, i als quals convidem a tothom a unir-se.

La Gaiata 11 Forn del Pla i jo, com a presidenta, volem desitjar unes magnifiques festes en la nostra setmana gran, especialment a Edurne i Ester, per a què visquen intensament la seua setmana al costat de tota la seua comissió .

Des d'aquestes línies també vull felicitar el meu amic Ico per la seua magnifica labor com a president de El Toll; jo sé de l'esforç que realitzem per a aconseguir que les comissions seguisquen avant i que els nostres sectors tinguin les festes que es mereixen.

Feliç setmana de Fira i Festes de la Magdalena 2026!



Guillermo Galindo i Bresó

PRESIDENT DE LA
FALLA BLANQUERÍAS

Benvolguts amics i amigues de la Gaiata ro El Toll,
És un autèntic plaer poder dirigir-vos unes paraules en este moment tan especial, en el qual la tradició, la llum i l'alegria de Castelló es donen cita en les nostres benvolgudes festes.

Enguany, la Gaiata ro brilla amb força gràcies a la il·lusió i dedicació de la seua madrina Eurne López, i a la frescor i alegria de la seua madrina infantil Ester Querol. Elles representen amb orgull l'essència de la vostra festa i ens recorden que la màgia es viu en totes les edats.

Baix el lideratge de Francisco Zaragoza, el seu president, la Gaiata ro continua creixent i enfortint la unió de tots els gaiaters i gaiateres, fomentant així la passió per les vostres tradicions i l'amor per la vostra ciutat.

Des de la Falla Blanquerías, us enviem el nostre més sincer suport i felicitació, desitjant que estos dies estiguen plens de riures, emoció i moments que quedaran gravats en la memòria de tots. Que la llum i l'esperit de la Gaiata ro El Toll il·luminen Castelló i continuen inspirant a noves generacions.

Visca Castelló, visca la Gaiata ro El Toll i visca la Falla Blanquerías!



Ismael Aleixandre i Blasco

PRESIDENT
A.C. FALLA TABALET



Com a president, tinc el plaer de saludar a la gran família de la Gaiata i el Toll. Aquest any sembla que la alegria torna a regnar en els carrers i que la germanadat que tenim s'ha reforçat de manera molt gratificant.

Enguany volem que la unió siga un poc més que un paper, i volem acompanyar-vos en tots els actes per a gaudir amb vosaltres de les alegries, il·lusions i festes que ens queden per passar.

També vull donar les gràcies a tots per tractar-nos com si fórem un mes de la família tollera; això fa que cada vegada que ens apropem em sentisca més orgullós de tindre-vos com a germans festers.

La Falla el Tabalet vos desitja de tot cor que gaudiu d'unes festes memorables, junt amb la resta dels vostres, i que aquest any siga inoblidable.

Bones Festes 2026



Foguera Francisco Albert d'Alacant



Des de la Foguera Francisco Albert, volem enviar una afectuosa i sincera salutació a la Gaiata ió El Toll.

Que la llum de la vostra gaiata continue il·luminant les nostres festes, mantenint vives les tradicions, l'orgull de barri i l'esperit magdalener que uneix tot Castelló.

Bones festes, molta germanor i una Magdalena inoblidable!

Visca Castelló i visquen les gaiates!



Foguera Santo Domingo Plaza Tomás Valcárcel



Un altre any més, i ja van uns quants... 18 en total. Ens alegra poder saludar als nostres amics de la Gaiata i o El Toll amb motiu de la celebració de les Festes Fundacionals de la ciutat de Castelló.

Per a la comissió de la Foguera Santo Domingo - Plaza Tomás Valcárcel, poder participar i viure la Magdalena és una il·lusió que any rere any ens recorda els moments viscuts al costat de vosaltres i que cada vegada són més intensos per la gran amistat creada per les dos entitats festeres.

Volem donar-vos les gràcies per la vostra visita als nostres actes, que hem compartit amb molta alegria: Elecció, Proclamació i sobretot les nostres Festes de Fogueres.

Després de la vostra gran presentació, esperem que tant Eudurne com Ester, al costat d'Ico, gaudisquen d'uns meravellosos dies de la Magdalena i que queden gravats per sempre en els seus cors. Nosaltres us acompanyarem i rebrem el vostre gran tracte, com tots els anys.

Esperant veure'ns molt prompte, rebeu una gran salutació des d'Alacant, per a tota la comissió de la gaiata, de part dels vostres amics de la foguera.

Cocinas *Baños*
Dos Ambientes
Muebles a medida

TALLER DE ENMARCACIÓN

964 269 221 - 650 060 427

www.totenmarcs.com

totenmarcs@gmail.com

C/Oviedo, nº2A, Izda.
12004, Castelló de La Plana

TOTENMARCS



Montserrat Gual i Pons

PRESIDENTA
DE L'ASSOCIACIÓ CULTURAL
FESTES SANT ROC DEL RAVAL



Estimats amics de la Gaiata ro El Toll,

Amb molta il·lusió vos desitge unes festes de la Magdalena 2026 plenes de llum, música i moments que facen sentir la força de la nostra ciutat. Sabem que la Magdalena és més que una festa, és la nostra història, la nostra identitat i l'oportunitat de retrobar-nos amb els veïns i veïnes, compartir emocions i complicitats que ens uneixen.

La Gaiata ro El Toll sempre ha sigut un exemple de dedicació i amor pel sector i per la festa. La vostra energia, passió i il·lusió fan que cada carrer i cada acte siga especial i memorable. És un privilegi poder caminar al vostre costat i compartir l'emoció de la Magdalena junts.

Gràcies per l'afecte que sempre ens mostreu, per valorar la feina de tots els que treballem per fer viure el Raval i per demostrar que la festa és un sentiment que ens connecta a tots. Que aquestes festes ens deixen records inoblidables, que el Raval i Castelló s'omplin de vida i que la Magdalena 2026 siga plena d'alegria i germanor.

Amb tot el meu carinyo.

COMISSIÓ GALATA 10



EL TOLL

A decorative floral border in a muted green color, featuring stylized leaves and flowers, runs along the top and right edges of the page.

CO- MIS- SIO

Presidenta d'honor

Mare de Dèu del Lledó

† President d'honor

D. Carlos Murria i Arnau

President

Francisco M. Zaragoza i González

Secretària

Ainara Gavara i Sánchez

Tresorera

Natividad Temblador i Alcocer

Contadora

Tatiana Orá i Marco

Vocals

Pepe Cano i Rambla

María Francisca Rambla i Alonso

Ana Belén Archilés i Viciach

Madrina

Eduarne López i Domènech

Madrina d'honor

Ana Torres i Farinós

Dames d'honor

Carmen Peris i Sales

Teresa Guerrero i José

Irene Escoí i Escuriola

Cristina Temblador i Archilés

Nerea Rodríguez i Barberá

Acompanyants

Alexis Babiloni i Alberich

Antonio Guerrero i José

Éric Martínez i Ortega

Alejandro Martí i Bisbal

Madrina infantil

Ester Querol i Crespo

Gaiatera d'honor infantil

Cristina Alcaraz i Gasch

Dames d'honor infantils

Triana de Diego i Gavara

Mia Ródenas i Peset

Alisha Amparo Ródenas i Peset

Acompanyants infantils

Alejandro Viera i Orá

Sergio Viera i Orá

Portaestendard

Daniel Sánchez i Bonias

Col·laboradores

María Cano i Rambla

Catalina Bastida i Gasch

Lidón Sánchez i Mateu

Valentina Garrote i Miralles

Olivia Cardona i Marco

Vocals

Yago Arguedas i Escrig
Hermi Barberá i Fuentes
Pere Bastida i Gasch
Pedro Bastida i Vidal
María Beser i Gasch
Nacho Beser i Gasch
Adrián Cayuela i Sánchez
Elena Crespo i Delgado
Raquel Domènech i Agost
Marta Domènech i Gauchia
Alberto Escoí i Agut
Ana Escuriola i Jiménez
Rafael Garrote i Belda
Alicia Gasch i Agüera
Eugenia Gasch i Agüera,
M^aTeresa Gasch i Agüera
Pablo Gil i Boronat
Neus Gil i González
María Grifo i Planell
Juan Carlos Iserte i Hernández
Esther López i Tirado
Marta Marco i Guillén
Lledó Marzá i Bellido

Lidón Mateu i Campos
Adrián Monge i Ballester
Neus Pedralva i Marqués
Sandra Pérez i Garrote
Andrés Peris i Pascual
Isabel Peset i Rodríguez
Nacho Querol i Fàbrega
Julen Robles i Alonso
Francisco Temblador i Alcocer
Francisco Temblador i Archilés
Gonzalo Temblador i Grifo
Luís Tomás i Badenes
Sergio Rivera i de la Calle
Dimas Rivera i Pla
Luis Ripollés i Paarodi
Itziar Ripollés i Peláez
Aleix Ródenas i García
Raúl Vázquez i Segarra
Alejandro Viera i Navalon
Guillermo Vila i Martínez
Sergio Vizuete i Barato
Martín Vizuete i Pérez
Francisco Zaragoza i Fàbrega





El ficus centenari



Arbre monumental, de fulla perenne, plantat a la plaça de Maria Agustina a l'inici de la dècada dels 30 del segle XX. És punt de referència per als habitants de Castelló, i testimoni de l'entrada de la Romeria de les Canyes al nostre sector.

A la seua base té un gran test que cobreix les seues arrels, amb els escuts dels partits judicials de la província, fets amb ceràmica.

Conegut popularment com a Ficus centenari, ha estat declarat com a «Arbre monumental d'interés local».

CORT



2026



Edurne López i Domènech

MADRINA DE LA GAIATA 10 EL TOLL

Benvolguts amics i veïns d'El Toll,
Quan tanque els ulls i pense en la Magdalena, m'invadix una emoció difícil de descriure. Sons, colors, llums i somriures es mesclen en un record que batega amb força en el meu cor i en el de tots els castellonencs. Enguany, per a mi, eixa emoció té una lluentor especial.

Ser la madrina de la Gaiata 10 El Toll és un somni i un privilegi que m'ompli d'orgull, responsabilitat i, sobretot, emoció .

Des de xicoteta he viscut les nostres festes amb la il·lusió de qui espera tot l'any eixe moment en què Castelló s'il·lumine amb la llum de la seua gent.

Hui, des de dins d'esta gran família gaiatera, i amb l'oportunitat d'escriure en esta meravellosa pàgina, descobrisc que darrere de cada mascletà, de cada desfilada i de cada gaiata, hi ha un esforç compartit, un treball constant i una passió que unix a generacions senceres.

A cada membre d'esta gran família, gràcies per obrir-me les portes, per cada gest, cada paraula i cada moment compartit. Gràcies per fer-me sentir part d'una cosa tan bonica, tan nostra, tan vostra.

Vull agrair també a la meua família, que sempre ha estat al meu costat donant-me suport en cada pas d'este camí ple d'emoció, a la meua cort, per la seua estima i entusiasme, i a tots els veïns i veïnes del Toll, per la seua proximitat i el seu esperit festiu, que fan què el nostre sector siga un racó ple de llum i alegria.

Estes festes de la Magdalena són molt més que un somni i una celebració; són l'essència de la nostra identitat, la unió de tot un poble que ix al carrer per a recordar d'on venim i celebrar el que som. Com a madrina, viure-ho d'esta manera és un privilegi que guardaré sempre en el meu cor.

Que la llum de nostra gaiata continue il·luminant cada racó de Castelló i que mai s'apagu eixa il·lusió que ens unix.

Visca la Magdalena! Visca la Gaiata 10 El Toll!
Amb tot el meu carinyo.



La nostra madrina d'ahir i d'avui

Em dic Edurne López Domènech i vaig nèixer el 14 de febrer de 2006 a Castelló de la Plana, una ciutat que sent meua des del primer dia... literalment. El meu vincle amb les Festes de la Magdalena va començar quan a penes tenia 32 dies de vida. Des de llavors, eixa tradició, els seus colors, la seua música i la seua energia formen part de qui soc i han acompanyat cada etapa de la meua vida. Podria dir que he crescut al ritme de la dolçaina i el tabal, i que en cada melodia sempre trobe la meua llar.

Vaig tindre una infància molt bonica, plena de jocs, riures i moments que encara guardo amb carinyo. Allí van nèixer moltes parts de la meua personalitat: la meua sensibilitat, la meua alegria natural, la meua forma tranquil·la d'entendre el món... i també una característica molt meua que sempre m'acompanya: soc tremendament maldestre. M'entropesse molt... però ja forma part del meu encant. Sempre dic que la vida seria molt avorrida si no ficara la pota de tant en tant.

Des de molt xicoteta vaig descobrir un lloc on, curiosament, la meua malaptesa desapareixia: la cuina. Allí, entre ingredients, olors i textures, em sentia en pau i en control. Cuinar es va convertir en un refugi, en un llenguatge propi i en una manera d'expressar el que no sempre sabia posar en paraules. Amb el temps eixa passió es va transformar en un camí: vaig estudiar Cuina i Gastronomia a l'Escola d'Hostaleria del Grau, i actualment estic fent una especialització que em fascina: el forn i la pastisseria. M'encanta la precisió de les masses, l'equilibri perfecte d'unes postres i eixe instant màgic en el qual una cosa simple es transforma en una cosa especial.



Un dels moments més importants de la meua vida va ser fer les pràctiques en un restaurant amb 2 estrelles Michelin i 3 sols Repsol, de Paco Pérez. Entrar en una cuina d'eixe nivell va ser un somni, però també un repte enorme. Vaig aprendre disciplina, constància, respecte per l'ofici i el verdader significat de treballar en equip. Cada dia allí va reforçar el meu amor per la gastronomia i les meues ganes de continuar creixent.



Però si hi ha alguna cosa que definix la meua identitat tant com la cuina és la meua relació amb Castelló i amb la Magdalena. En 2023 vaig tindre l'oportunitat de crear una gaiata infantil, un projecte que em va omplir d'orgull i emoció. Hui seguisc vinculada de manera especial sent la madrina de la Gaiata 10, un honor que visc amb una mescla de responsabilitat, alegria i moltíssim agraïment. Per a mi, ser part de les festes no és només una tradició: és una manera de retornar-li a la meua ciutat una miqueta de tot el que m'ha donat.



Més enllà de l'obrador i de la festa, tinc altres passions que m'acompanyen: llegir, perquè els llibres em permeten viatjar a mons que no existixen; i ballar, perquè em fa sentir lliure i viva, sobretot si són amb els amics d'altres comissions gaiateres. Els qui em coneixen diuen que soc una persona alegre, simpàtica, massa sensible, molt tranquil·la, ordenada... i maldestra, sí, però amb bon humor per a riure'm de mi mateixa.



Hui continue construint el meu camí amb il·lusió. Somnie amb aprendre dels millors, viatjar, absorbir noves cultures culinàries i, algun dia, deixar la meua pròpia petjada amb aromes castellonencs en el món de la gastronomia.

La meua història a penes comença, però la recorre amb passió, humilitat i el desig sincer de convertir-me en la millor versió de mi mateixa.

Esta soc jo: Edurne, una xica enamorada de la cuina, profundament unida a la seua terra i capaç de convertir fins i tot les seues malapteses en part del seu encant.





Ester Querol i Crespo

MADRINA INFANTIL DE LA GAIATA 10 EL TOLL

Estimats amics i veïns de la Gaiata 10 El Toll,
“Gaudiu amb la mateixa intensitat amb què ho faré jo”. Aquestes van ser les meues últimes paraules en el discurs de l’acte de nomenament com a madrina infantil per a la Magdalena 2026 d’aquest sector, i amb la propera vinguda de les nostres festes, no puc estar més contenta i agraïda de tindre l’oportunitat de gaudir tot el que estic vivint.

Com mana la tradició, tornaran a desfilat els nostres monuments il·luminant Castelló, tornarem a pujar a l’ermita de la Magdalena per reviuire el trasllat a La Plana, tornaran a tronar els cels de la nostra ciutat amb els masclets, tornarem a porta-li flors a la nostra Mareta, passant per el nostre benvolgut Perot de Granyana, i un any més s’ompliran els nostres carrers de llum, somriures i colors amb tots els xiquets i xiquetes del sector.

En aquest cicle fester, tinc la responsabilitat i l’orgull de ser la màxima representant infantil de la família tollera, juntament amb la meua cort d’honor. És tot un honor i un privilegi.

Vull agrair a tota la comissió per la seua dedicació i treball per a engrandir les nostres festes i les nostres tradicions, i especialment als grups de «matadero», llibret, activitats i presentació per fer aquest any una mica més especial.

També m’agradaria agrair als altres dos protagonistes d’aquesta història: Edurne i Ico. Gràcies per tots els moments que estem vivint junts i que, sense dubte, guardarem per sempre a la nostra memòria.

Convide a tots el veïns i veïnes del sector a gaudir de la nostra setmana gran, acompanyant-nos en cada desfilada, cada mascletà i en cada activitat programada per la gaiata.

Finalment, vull finalitzar de la mateixa en la que he començat,; dient-vos que gaudiu. Gaudiu de cada instant amb il·lusió i alegria, perquè aquestes festes són el reflex de la nostra identitat i el nostre amor per Castelló.

Amb tota la meua estima.



La nostra madrina Infantil d'ahir i d'avui

Hola!

Soc Ester Querol Crespo, vaig nèixer a Castelló el 9 de gener de 2012 (amb “prou presses”, segons els meus pares) i soc la tercera de tres germans. El meu germà major és Nacho, té 18 anys i estudia Ciències de l'Activitat Física i de l'Esport, i la meua germana té 16 i està en 1r de Batxillerat. Jo estudie 2n de l'ESO en Escolapis, que és el meu col·legi de sempre, al qual estic molt unida i al qual adore. Allí he conegut a les meues millors amigues, amb les quals gaudisc anant al cinema o fent una volta alguns caps de setmana (Segur que us recordeu d'elles del dia de la meua presentació!) i on he participat en el Pregonet cada Magdalena al costat dels meus germans.

M'encanta l'esport, i especialment ballar! Des de xicoteta he fet ball, primer balls regionals en el col·legi i ja, de més major, en una acadèmia on faig ball urbà on també tinc molt bones amigues, amb les que gaudisc de la nostra afició i dels festivals que fem tots els anys (encara que en el de la Magdalena 2026 m'hauran de perdonar l'absència!).

M'encanta llegir, escoltar música, cantar i anar a concerts, com el d'Aitana, a la qual he vist dos vegades ja!

També m'agrada viatjar. Tots els anys intentem anar a Saragossa a veure a la família de la meua mare, i per Nadal, moltes vegades, esquem amb la famí-





lia del meu pare. Però el més bonic de viatjar és, precisament, passar temps amb els meus.

Soc una persona afectuosa, optimista, alegre, treballadora i «disfrutona». M'entusiasme ràpidament amb les coses i les aprecie, agraiïc i gaudisc molt.

De major, m'agradaria estudiar Pediatria, Infermeria o Psicologia, però encara queda molt per a això... Mentrestant, intente gaudir de les meues aficions, de les meues amigues i de la meua família, i sé que disfrutaré moltíssim la meua en 2026.

Gràcies a tots per compartir-ho amb mi.





Estàtua de M. Agustina



Monument situat al bell mig de la plaça del mateix nom. L'estàtua va ser creada al 1967 per l'escultor castellonenc Juan Bautista Adsuara, i fins al 1997 estava ubicada sobre un pedestal de l'arquitecte Vicente Traver.

Representa una dona amb un colom de pau, que segons la llegenda era serventa d'una finca rural situada en la zona, i que es coneixia popularment com la «masia de la Maria Agustina» en el lloc anomenat en aquell moment com el Clot de l'Hospital.



Ana Torres i Farinós
MADRINA D'HONOR



Primer Molí



Edifici del segle XIV, construït sobre la Séquia Major, i que marcava l'inici del Camí dels Molins. Al llarg de la seua història, ha sigut un molí amb diversos usos: fariner, arrosser i també per a la fabricació de tèxtils.

Avui en dia és seu de la Tinència d'Alcaldia nord, d'una biblioteca pública i d'una associació de veïns. Està catalogat com a «Bé de rellevància local».



Carmen Peris i Sales

DAMA D'HONOR

Alexis Babiloni i Alberich

ACOMPANYANT



Plaça de Joan XXIII



Plaça sorgida a meitat del segle XX, per a desenvolupar la perifèria de la ciutat d'aquella època. Envoltada d'alts edificis i xicotets comerços locals, es manté avui en dia molt similar a com era en els anys 70 i 80 del segle passat.

Rep el seu nom del Papa Joan XXIII, pontífex de l'església catòlica en el moment de la seua inauguració.



Teresa Guerrero i José
DAMA D'HONOR

Antonio Guerrero i José
ACOMPANYANT



Segon Molí



Antic molí fariner, originari del segle XIV, i que encara conserva la seua antiga maquinària. Era conegut com el Molí de la Roqueta i també com el Molí de Pegueroles.

És un dels edificis conservats més antics de la ciutat, i que actualment està catalogat com a «Espai Etnològic d'Interés Local». S'utilitza avui en dia com a seu del MUCC (Museu Urbà de la Ciutat de Castelló).



Irene Escó i Escuriola
DAMA D'HONOR

Pepe Cano i Rambla
ACOMPANYANT



Convent dels "Carmelos"

(junt a la Séquia Major)



Edificació construïda seguint els plànols de l'arquitecte local Godofredo Ros de Ursinos. Va ser inaugurada el 1942, i utilitzada com a seminari per part de l'Ordre dels Carmelites Descalços, que a la mateixa vegada albergava també el col·legi «San Juan de la Cruz» i l'església de la Mare de Déu del Carme (aquesta encara en ús com a parròquia).

Actualment és «Bé de rellevància local», i propietat de l'ajuntament de la ciutat.



Cristina Temblador i Archilés

DAMA D'HONOR

Alejandro Martí i Bisbal

ACOMPANYANT



Avinguda de Caputxins

(edifici modernista)



Coneguda popularment com «Les palmeretes» per les palmeres que van ser plantades el 1929. Oficialment rep el nom de Caputxins en record de l'antic convent que aquesta ordre religiosa tenia en el Camí dels Molins, junt a la Séquia Major, que per allí discorria.

A l'inici del segle XX, algunes famílies van edificar les seues cases a les voreres del camí. Encara es poden admirar unes quantes d'aquestes edificacions originàries.



Nerea Rodríguez i Barberà
DAMA D'HONOR

Èric Martínez i Ortega
ACOMPANYANT



Subdelegació del Govern



Edifici administratiu construït en els anys 50 del segle XX i ubicat en la plaça de Maria Agustina. Aquesta plaça ja es nomena com a tal en uns plans urbans del 1852, malgrat que es trobava en aquell moment a les afores de la vila.

Va albergar el Govern Civil fins el 1997, i avui en dia és la Subdelegació del Govern. La seua funció actual és la representació del govern central a la nostra província.



Cristina Alcaraz i Gasch
GAIATERA D'HONOR INFANTIL



Avinguda de Lledó



Via d'aproximadament 1,5 km, que uneix la ciutat de Castelló amb la Basílica de Lledó. El traçat lineal actual data dels inicis del segle XX, i està vertebrat en trams i jalonat per lledoners en la seua segona part, des de Tombatossals fins l'ermitori. A les seues vores encara es poden admirar uns pocs xalets de l'època, que pertanyien a famílies benestants. Però pràcticament res queda de la zona de marjal i dels tarongers que l'acompanyaven.

Ha estat remodelada en diverses ocasions, sent sempre una zona residencial, de passeig i esbarjo.



Triana de Diego i Gavara

DAMA D'HONOR INFANTIL

Sergio Viera i Orá

ACOMPANYANT INFANTIL

Cambra Agrària



Edifici modernista, ubicat a l'inici de l'avinguda de Lledó, i construït els anys 1931 i 1932 del segle passat per l'arquitecte Luis Ros de Ursinos, amb l'objectiu de ser centre administratiu per a la gestió d'assumptes d'interès per a la comunitat agrària provincial.

Actualment, i ja totalment rehabilitat, és seu de la Guàrdia Rural, de les Brigades Rurals i de les tres associacions de regants del terme municipal.



Mia Ródenas i Peset

DAMA D'HONOR INFANTIL

Alisha Amparo Ródenas i Peset

DAMA D'HONOR INFANTIL

Alejandro Viera i Orá

ACOMPANYANT INFANTIL



Avinguda de Caputxins



Partint de la plaça de Maria Agustina, epicentre del nostre sector, i junt a l'antic toll que hi dóna nom, camina aquesta llarga avinguda. Va ser creada a l'inici del segle XX, i ampliada en l'últim quart del mateix segle, arribant actualment fins al parc del Primer Molí.

Va ser la primera via urbana de Castelló amb dos carrils, un per a cada sentit de la marxa.

Avui en dia constitueix la via oficial d'eixida de la ciutat cap a l'ermitori de la Magdalena cada Tercer Diumenge de Quaresma.



Maria Cano i Rambla
Catalina Bastida i Gasch
Olivia Cardona i Marco

COL·LABORADORES

Daniel Sánchez i Bonias

PORTAESTENDARD



Lidón Sánchez i Mateu
Valentina Garrote i Miralles

COL·LABORADORES



Ermita de la Magdalena



Situada en el camí del Caminàs i junt al Castell Vell, l'ermita de la Magdalena és un dels símbols més emblemàtics de la ciutat.

Des d'antany és el punt final d'una romeria en la qual Castelló recorda els seus orígens i el trasllat a La Plana, gràcies al Privilegi de trasllat atorgat pel Rei Jaume I.

La seua construcció data del S. XV, però l'edifici actual és producte de diverses reformes acometides al llarg dels anys.

Actualment és Bé d'interès cultural local , i el seu entorn es considerat Paratge natural municipal.





Perot de Granyana



Monument situat a la meitat del trajecte del passeig de Lledó. L'escultura de Juan Bautista Adsuara va ser inaugurada el 1959 en honor al llaurador Perot, qui treballant les seues terres, i als peus d'un lledoner, va fer la troballa d'una xicoteta imatge que la fe popular atribueix a una representació de la Mare de Déu. Corria l'any de 1366.

El conjunt escultòric està fet sobre pedra calcària blanca, i representa a Perot amb dos bous, treballant la terra.





Basílica de Lledó



Temple situat sobre la primera ermita dedicada a l'advocació de la Mare de Déu de Lledó, i que a finals del segle XVIII va iniciar la seua construcció actual.

El 1922 la Lledonera va ser proclamada Patrona principal de la ciutat de Castelló, i el 1985 el Papa Joan Pau II va declarar l'edifici com a basílica. Aquesta té tres naus i una gran cúpula blava, que és el seu símbol, i que es divisa des de l'inici del passeig i des de molts punts de la marjal castellonera.

El temple acull anualment un dels actes magdaleners més simbòlics i participatius: l'Ofrena de flors a la verge.





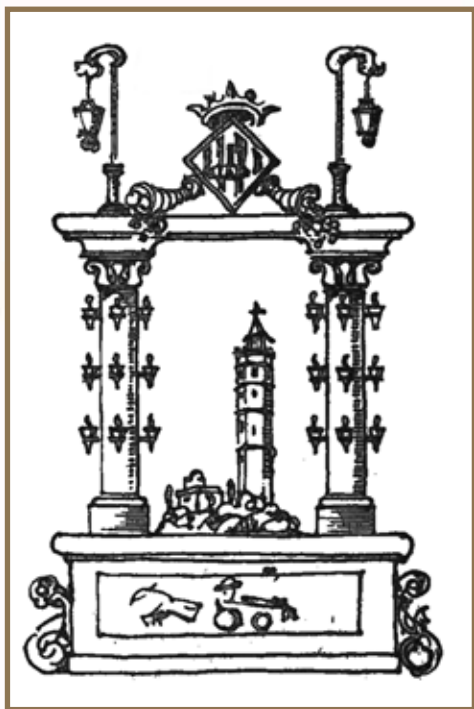




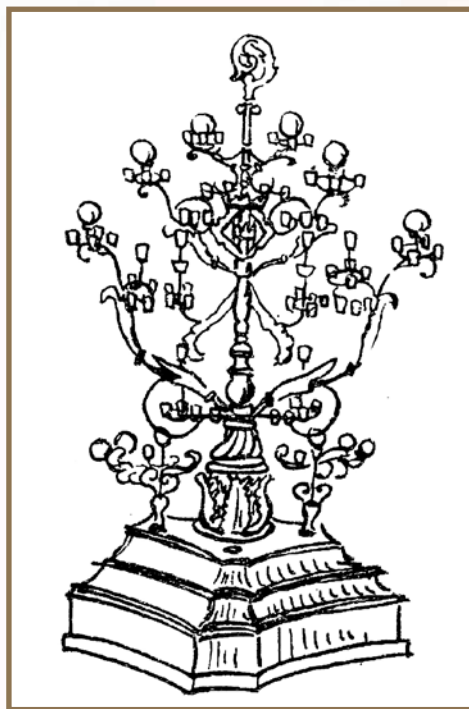
A decorative border of brown floral and vine motifs runs along the top and right edges of the page.

MONU- MENTS D'EL TOIL

GAIATES ANTIGUES



Any 1945



1r premi 1947



1r premi 1985



1r premi 2004



1r premi 2005



1r premi 2006



Premi més
avantguardista 1991

GAIATA INFANTIL

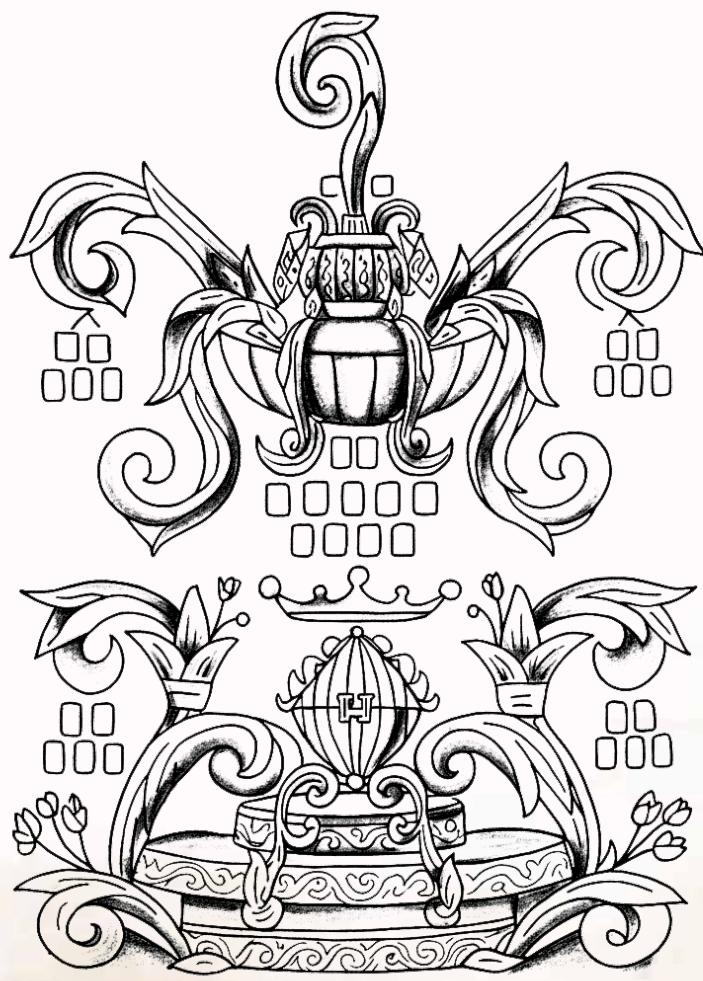
Fanal de futur i tradició

DISSENY: MARIA BESER I GASCH

Aquesta imatge és l'esbós de la nostra gaiata infantil per a la Magdalena de 2026; en ell reconeixem un monument tradicional, de tall clàssic.

La inspiració arriba de la naturalesa, amb diversos tons de verd i flors, les quals sorgeixen de l'estructura dels braços.

Quant al cos central, les sanefes inunden l'estructura, tota ella amb motius de l'antiga ceràmica valenciana i andalusí, com les que que decoren els nostres carrers i algunes de les nostres antigues cases.



GAIATA

Orbe de llum

DISSENY: FRANCISCO J. TEMBLADOR I ALCOCER

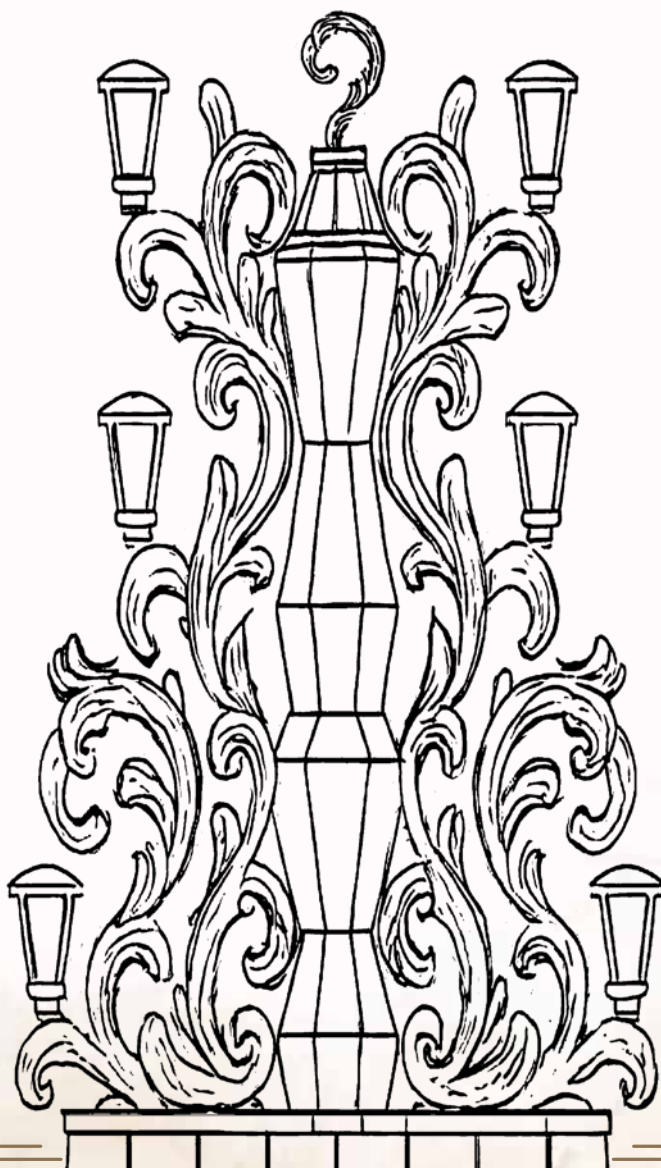
La nostra gaiata, un símbol, una identitat, sobretot una guia d'il·luminació i amor. Enguany el disseny de la nostra gaiata esta basat sobre este concepte.

Un orbe de il·luminació que ens guia a tots en les nostres benvolgudes festes.

La part central són un conjunt de vidrieres que recorren el nostre camí des de Castelló a la Magdalena donant-li tot el significat al seu nom. Els braços estilitzats van tallats en estil gòtic, des de la seua base fins al gaiato, estan pintats amb els colors del cel i el nostre verd dels tarongers, per a continuar recordant el nostre camí.

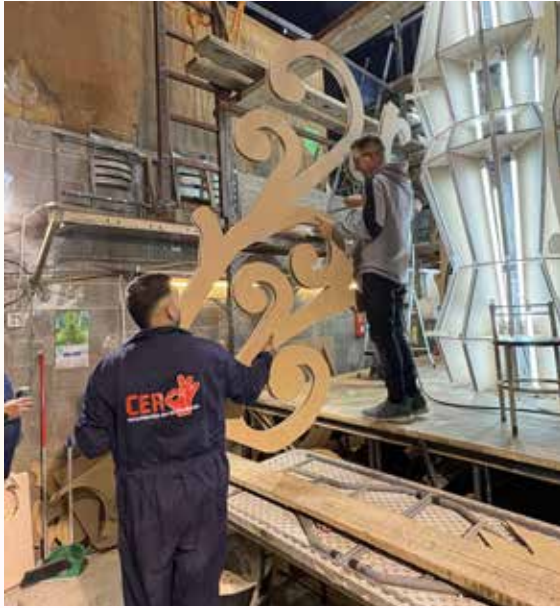
I no ens oblidem dels fanals, treballats i tallats en fusta, són també molt estilitzats i col·locats de manera perquè tothom puga veure'ls.

La part de la vidrieres la il·luminació és fixa, perquè sempre vegem el camí, i els braços tenen un canvi de tires de led, que és la part de il·luminació més moderna i puguem apreciar el seu recorregut.













2025

COMISSIÓ
GAIATA 10



EL TOLL

Madrina

A decorative border of brown floral and vine motifs runs along the top and right edges of the page.

COR TOLLER

ACOMIADAMENT

Cristina Alcaraz i Gasch

Estimats amics de la Gaiata i El Toll, aquest any en dirigeix a vosaltres com a gaiatera d'honor per a la Magdalena 2026, després d'haver representat l'any passat a tots els xiquets i xiquetes d'El Toll. És un any que mai oblidaré per tots els actes que vam gaudir.

Gràcies a la comissió per les jornades intensives fent gaiata, les nits de fred i els llargs actes. Gràcies per acompanyar-me sempre i fer que les nostres festes continuen sent les millors festes del món. També vull donar-li les gràcies a tots els presidents infantils i madrines infantils de les 18 gaiates que vam compartir en mi i que sempre portaré al cor de la Magdalena 2025.

Amb molta estima,

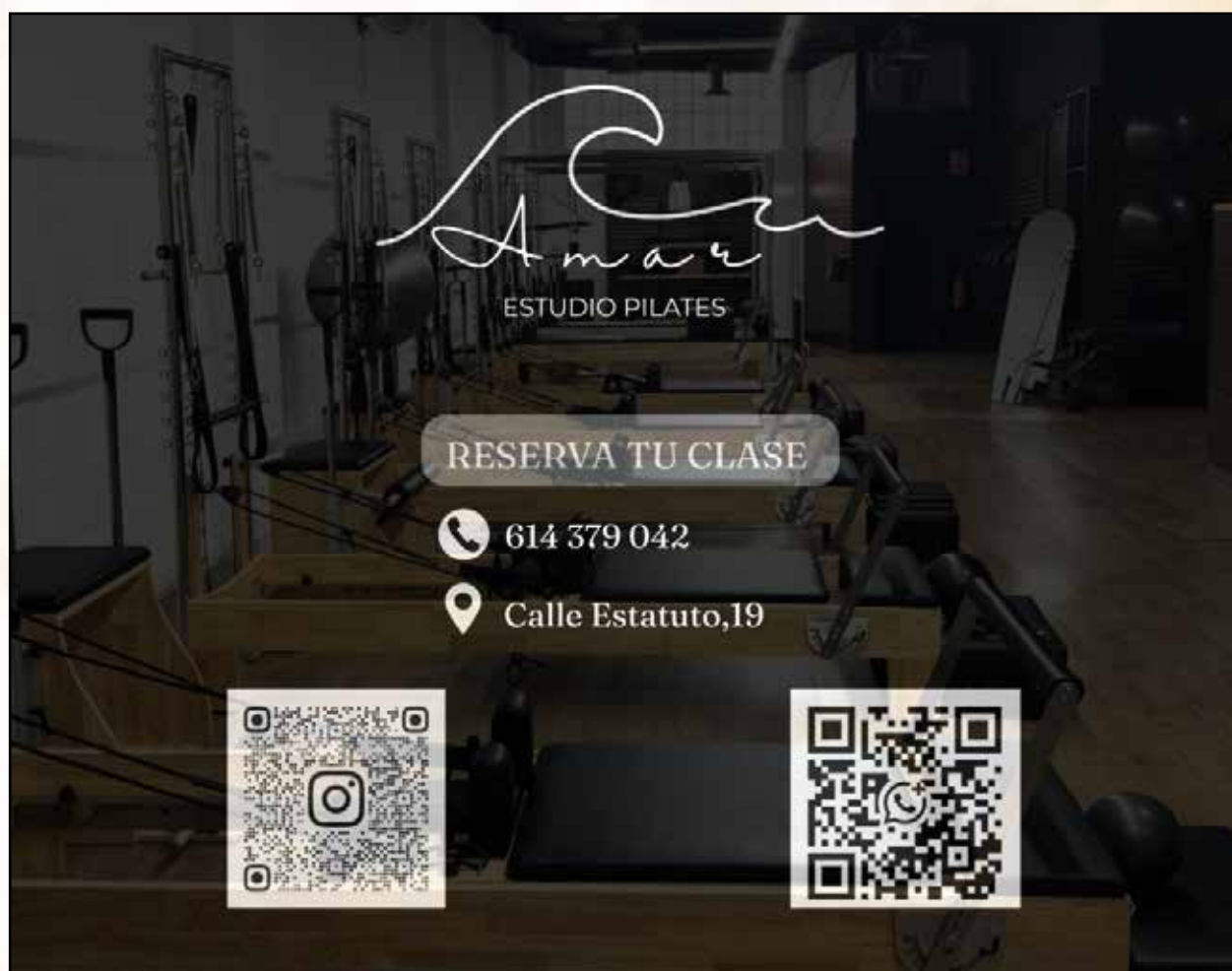






A decorative border of brown floral and leaf patterns runs along the top and right edges of the page.

TO- ILLER DE L'ANY



Amar
ESTUDIO PILATES

RESERVA TU CLASE

614 379 042

Calle Estatuto,19





Peluquería canina. Tienda para mascotas.

Av. Virgen de Lldón, 4

amigossos

juguetes
alimentación
snacks

Citas
614 28 14 16









Associació Cultural Festes Sant Roc del Raval

Si alguna cosa defineix Castelló és la capacitat de fer festa des de l'arrel, des del veïnat i des del compromís per mantindre viu allò que som. I en això, la Gaiata ro El Toll sempre ha sigut un referent. La seua manera d'entendre la Magdalena, amb germanor, orgull i estima pel barri, és un exemple per a totes les associacions que estimem esta ciutat.



Per això, per a Sant Roc del Raval, és especialment emocionant haver rebut de les seues mans el reconeixement de Toller de l'any. Vindre d'El Toll fa que este honor tinga un significat encara més profund.

La Gaiata ro ha sigut, des de sempre, un motor social i festiu imprescindible. Coneixen millor que ningú què significa lluitar per mantindre viva una identitat, unir generacions al voltant d'una llum que mai s'apaga, i defensar amb orgull les tradicions que ens expliquen com a poble. Per això, quan ens van anunciar este homenatge, ho vam rebre com un gest de complicitat, de confiança i de fraternitat festerà.

Nosaltres, que vam reprendre l'activitat de Sant Roc del Raval després d'uns anys d'absència, sabem que tornar no és fàcil. Però també sabem que és més fàcil quan tens al costat entitats com El Toll, que valoren l'esforç, que celebren el renaixement de les festes de carrer i que obrin els braços perquè el teixit festiu de Castelló continue creixent i enfortint-se.

Per això, volem donar-vos les gràcies.

Gràcies, Gaiata ro, per mirar cap al Raval amb tot el vostre amor. Gràcies per vore en nosaltres un exemple de recuperació i de perseverança. Gràcies per mantindre viva la llum de la Magdalena i per convidar-nos a formar part d'ella amb aquest reconeixement. Per a nosaltres no és sols un orgull; és un impuls. Ens anima a continuar treballant perquè Sant Roc del Raval siga un espai de convivència, de tradició i de festa oberta a tots, seguint l'exemple de constància i dedicació que vosaltres representeu.

De tot cor, gràcies per fer-nos Toller de l'any. Prometem estar a l'altura i continuar caminant al vostre costat, fent més gran la festa i més fort el nostre Castelló.

Visca la Gaiata ro El Toll, visca Sant Roc del Raval i visca la Magdalena!



CO-
MERC
DE
L'ANY



En la setmana
de les festes de la
Magdalena...



amb el teu
esmorzar, un
refresc, cervesa o
carajillo
GRATIS!!



**EL PARC INFANTIL I LA
DIVERSIÓ PER ALS
XQUETS INCLUIDA!!**



**C/ San Roc nº 163
Castelló
Telf 618 085 856**





A Per Dolç: un comerç que dona vida al barri

Hui volem dedicar unes paraules d'agraïment i reconeixement al Comerç de l'Any 2026, un guardó que enguany recau en A Per Dolç, una cafeteria que s'ha convertit en molt més que un lloc on prendre un cafè. A Per Dolç és, des de fa quasi tres anys, un punt de trobada, un espai de proximitat i un exemple de com el comerç local pot aportar vida, alegria i unió al barri.

Al capdavant d'este projecte es troba Jonathan Belenguer, de 35 anys, qui va assumir la gestió de la cafeteria amb il·lusió, treball i una clara vocació de servei. Jonathan prové d'una família de firaires, una tradició que continua ben viva, ja que la seua família encara exercix esta activitat i ell mateix la manté. Eixe esperit firaire, marcat per l'esforç, el tracte directe amb la gent i la passió per fer gaudir als altres, es reflectix clarament en el dia a dia d'A Per Dolç.



A Per Dolç és un comerç familiar en el sentit més autèntic de la paraula. Darrere de la barra no sols hi ha professionalitat, sinó també el suport constant de la família, que ha estat present des del primer moment i que ha contribuït a crear un ambient pròxim i acollidor. Entrar en esta cafeteria és sentir-se com a casa, gràcies a un tracte humà que hui en dia és més valuós que mai.

Part fonamental d'este èxit és el caràcter obert, alegre i divertit de Jonathan. La seua manera de ser contagia bon humor, genera confiança i fa que cada client se senta benvingut. No és sols un hostaler, és un veí més que escolta, conversa i compartix el dia a dia del barri, convertint la seua cafeteria en un lloc on es creen vincles i s'enfortixen les relacions.

Volem destacar també, de manera molt especial, la seua implicació i compromís amb la gaiata i amb les festes de la Magdalena. Jonathan ha demostrat sempre una gran disposició a col·laborar, tant amb el seu suport econòmic com amb la seua presència activa. Gràcies a esta implicació ha sigut possible donar suport a actes tan emblemàtics com el correfoc, així com la publicitat i col·laboració en la carpa de la plaça de Maria Agustina durant la setmana gran. A més, cal agrair l'esforç i la dedicació en la realització de materials com el llibret o el díptic de la presentació, elements fonamentals per a donar imatge i difusió a la nostra gaiata.

Per tot això, este reconeixement com a Comerç de l'Any és més que merescut. Volem agrair a Jonathan i a tota la família d'A Per Dolç la seua dedicació, el seu esforç constant i el seu compromís amb el comerç de proximitat. Gràcies per aportar vida al barri, per mantindre vives les tradicions del treball familiar i per demostrar-nos que, amb proximitat i passió, un xicotet comerç pot tindre un impacte molt gran en la comunitat.

Enhorabona i gràcies per continuar endolcint el nostre dia a dia.



A decorative border of brown floral and leaf motifs runs along the top and right edges of the page.

GAIA- TERS D'HON- NOR

Didal

m e r c e r i a

f i l s

l l e n c e r i a

c o m p l e m e n t s

C/ Alcalde Tárrega 64-A Bajo 12004 Castellón Telf: 964 236 454

email: didalmerceria@gmail.com

facebook



Instagram

clínica dental

AGRAMUNTLLÉO

D. Víctor Agramunt Lleó
Odontólogo | nº 2823

Plaza Clavé, 26 Bajo
12001 - Castelló

t. 964 202 297

m. 660 604 286

agramuntlleo@gmail.com






 Família
 López
 i Domènech



Família
 Querol
 i Crespo





A decorative floral border in a muted brown color, featuring stylized leaves and flowers, runs along the top and right edges of the page.

EL NOS- TRE HIM- NE



Himne de la Gaiata 10 El Toll: un regal que renaix

La Gaiata 10 El Toll sempre ha sigut portadora d'una identitat pròpia, forjada en la memòria del barri, en les seues tradicions i en la implicació de generacions que han mantingut viva l'essència de les nostres festes. No obstant això, pocs elements representen millor l'esperit d'una gaiata que el seu himne: una melodia que transcendeix la música per a convertir-se en símbol, pertinença i emoció compartida. Durant anys, l'himne de la Gaiata 10 va romandre ocult, quasi perdut en el temps, com un tresor musical a l'espera de ser retrobat.



Este himne, obra del compositor Josep Gargori i Vicent, forma part del patrimoni musical i festiu de Castelló, i és testimoni del valor cultural que les gaiates han tingut històricament dins de les nostres festes. La seua recuperació ha sigut possible gràcies a la dedicació i sensibilitat de Pablo Navarro, qui, mogut pel seu profund amor per la cultura castellonenca, va emprendre la tasca de rastrejar, investigar i reconstruir esta peça històrica.

A més de localitzar i recuperar l'himne, Pablo ha realitzat una aportació fonamental en transcriure la composició a notes musicals, adaptant-la perquè puga ser interpretada amb dolçaina, instrument essencial i identitari de la nostra música tradicional. Gràcies a este treball, l'himne pot tornar a sonar als carrers amb tota la seua força i autenticitat, apropant-lo de nou al poble i a la festa viva.

El 4 d'octubre de 2025 va marcar una data que quedarà gravada en la història de la Gaiata 10. Eixe dia, Pablo Navarro va fer lliurament oficial de l'himne recuperat a la comissió, un gest que va simbolitzar no sols la restauració d'una obra musical, sinó el renaixement d'un sentiment col·lectiu. L'emoció d'aquell moment, compartida per veïns, membres de la gaiata i representants del món de la festa, va ser el reflex de la importància de preservar les nostres arrels per a continuar construint el futur.

Hui, l'himne de la Gaiata 10 El Toll torna a sonar amb la força de sempre, renovat i ple de vida. És un pont entre passat i present, una crida a la unitat i una celebració d'allò que som. I darrere d'este èxit hi ha noms propis que mereixen ser recordats.

Volem expressar un sincer i profund agraïment a Pablo per la seua entrega, el seu rigor i la seua passió. Gràcies per recuperar una obra de Josep Gargori i per fer possible que torne a viure a través de la dolçaina. Gràcies per retornar-nos esta música que, més que notes en un pentagrama, és història, identitat i orgull. Gràcies per recordar-nos que la tradició es manté viva gràcies a qui, com tu, creu en ella i treballa per a salvaguardar-la.

El Toll té de nou el seu himne. I amb ell, un motiu més per a sentir-nos orgullosos d'allò que representa.

L'Himne Toller

Gaiata 10 El Toll

Arnj. Pablo Navarro Figols

♩ = 100

♩ = 110

9

10

10

30

33

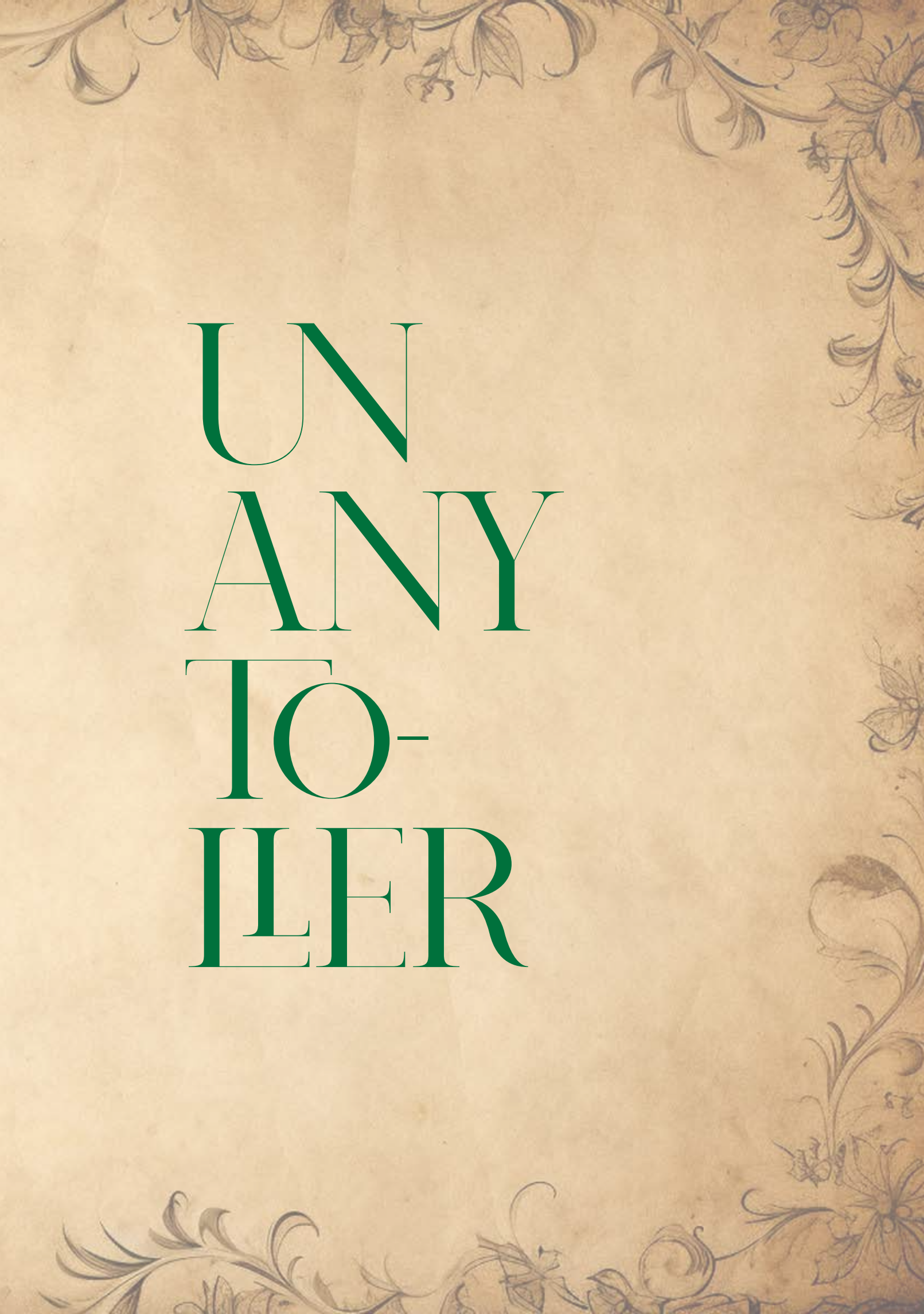
43

63

74

84



A decorative border of brown floral and vine motifs runs along the top and right edges of the page.

UN ANY TO- ILLER

Amb la mirada posada en la Magdalena 2026, la Gaiata 10 enceta un camí ple d'il·lusió, treball i estima per les nostres tradicions. Aquest recorregut d'actes és molt més que una successió de dates: és el reflex de l'esforç col·lectiu, de la convivència entre veïns i veïnes, i del compromís ferm per mantindre viva l'essència de la festa fundacional de Castelló.

Cada trobada, cada assaig, cada presentació i cada moment compartit ens acostava un poc més a la Setmana Gran, enfortint els llaços que ens uneixen com a comissió i com a barri. Són actes pensats per a viure'ls amb intensitat, per a gaudir-los junts i per a transmetre l'orgull de pertànyer a una gaiata que camina unida, amb respecte pel passat i il·lusió pel futur.

Aquest itinerari cap a la Magdalena 2026 és una invitació oberta a participar, a sentir i a celebrar. Perquè la festa no comença el primer dia de Magdalena, sinó molt abans, en cada pas que fem junts fins a arribar-hi.

El nomenament de les madrines de la nostra Gaiata 10 per a la Magdalena 2026 marca un dels moments més especials i emotius del nostre camí cap a la Setmana Gran. És un acte carregat de simbolisme, il·lusió i orgull, en què reconeixem a aquelles persones que representaran amb estima, elegància i compromís l'esperit de la nostra gaiata i del nostre barri. Des de la Gaiata 10 celebrem aquest nomenament com un pas ferm cap a la Magdalena 2026, amb la certesa que les nostres madrines sabran representar-nos amb orgull i dedicació, engrandint encara més el nom de la nostra gaiata i contribuint a mantindre viva la flama de la festa fundacional.

L'acte d'imposició de bandes a les madrines és un dels moments més solemnes i emotius del nostre calendari festiu. Amb aquest gest simbòlic, es fa oficial el seu paper com a màximes representants de la nostra associació, reconeixent públicament la seua il·lusió, entrega i compromís amb la festa i amb el barri.

La imposició de la banda no és només un distintiu, sinó el reflex de la confiança dipositada en elles per part de tota la comissió. És un instant carregat d'emocions, de mirades còmplices i d'aplaudiments sincers, que queda gravat per sempre en la memòria de les madrines i de totes les persones que les acompanyen en aquest dia tan especial.

La presentació de la nostra comissió al Palau de la Festa va ser un acte ple d'emoció, orgull i sentiment gaiater. En un escenari tan emblemàtic, la Gaiata 10 va viure una nit inoblidable, en què es va posar de manifest la força de la tradició i la unió de totes les persones que formen part d'aquest projecte col·lectiu. Un dels moments més colpidors de l'acte va ser la representació del nostre himne. Una interpretació carregada de simbolisme que va emocionar el públic assistent i va reforçar el vincle entre el passat, el present i el futur de la nostra gaiata. Les notes de l'himne van omplir el Palau d'identitat, respecte i estima per les nostres arrels, convertint-se en un instant especialment intens i sentit.

A més, la presentació va servir per a atorgar la distinció de Tollers de l'Any a l'Associació del Carrer Sant Roc del Raval, en reconeixement a la seua implicació, dedicació i treball constant en favor de la festa, la convivència i la vida del barri. Un homenatge sincer i merescut, rebut amb un llarg aplaudiment, que va posar en valor l'esforç de totes aquelles persones i col·lectius que mantenen viva l'essència de la Magdalena.

Els actes nadalencs de la Gaiata 10 són una mostra clara de l'esperit familiar, acollidor i festiu que caracteritza la nostra comissió. Durant aquestes dates tan especials, el barri s'ompli de llum, il·lusió i convivència, convertint el Nadal en un temps per a compartir, retrobar-nos i reforçar els llaços que ens uneixen com a gaiata. El brindis d'honor marca l'inici de les celebracions, un moment de trobada en què es fa balanç de l'any viscut i es renoven els desitjos de germanor i bons auguris. El tradicional sopar de la pasquera, amb rialles i complicitats, convida a gaudir d'un ambient distès i proper, mentre que el berenar de la gestora esdevé un espai de reconeixement i agraïment al treball constant de totes les persones que fan possible el dia a dia de la gaiata. La il·lusió dels més menuts arriba amb la visita del Patge Reial, un acte ple de màgia en què els xiquets i xiquetes poden entregar les seues cartes i viure moments inoblidables. Finalment, la participació en la Cavalcada de Reis posa el colofó a les festes nadalenques, omplint els carrers de música, somriures i emoció compartida. Tots aquests actes fan del Nadal un període molt especial per a la Gaiata 10, període en què la tradició, la il·lusió i la convivència es donen la mà, preparant-nos amb energia i entusiasme per a continuar el camí cap a la Magdalena.















La nostra presentació 4 d'octubre de 2025











A decorative border of brown floral and leaf patterns runs along the top and right edges of the page.

AR- TI- CLES

Recorregut retrospectiu del Privilegi del Trasllat: des de l'Arxiu Històric Nacional fins al segle XIII

Article que es presenta al concurs de millor article inèdit

Castelló celebra enguany el 775 aniversari de la firma del Privilegi del Trasllat per part del rei Jaume I i que va ser l'origen de l'actual ciutat. Un document històric que té la seua pròpia història i un interessant recorregut al llarg dels segles que, de manera retrospectiva, resulta nou per als castellonencs.

Són les 10.30 hores del 15 de desembre de 2025. L'Arxiu Històric Nacional, institució que alberga en l'actualitat l'original del Privilegi del Trasllat i situat al carrer de Serrano número 115 de Madrid, compartix espai, en un ampli recinte administratiu estatal, amb la seu del CSIC (Consell Superior d'Investigacions Científiques).



Façana principal de l'Arxiu Històric Nacional, a Madrid. Font: Ministeri de Cultura.

El control d'accés al recinte dependent del Ministeri de Cultura és rigorós a causa de la importància de la documentació que en ell es custodia. El Privilegi arribat des de Poblet està qualificat com a 'document deteriorat', d'ací ve que solament es puga consultar en format digital en algun dels ordinadors que per a tal fi disposa l'Arxiu a la sala d'investigadors i romanga guardat en un depòsit amb la correcta temperatura i cura per a evitar costes que costen un major desgast.

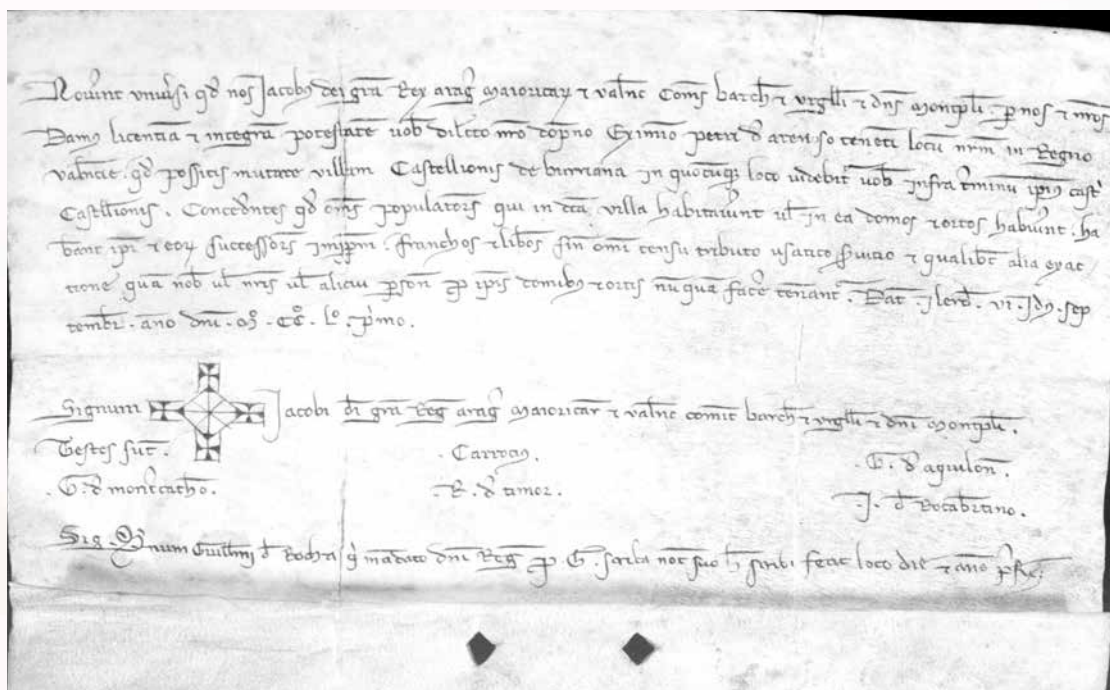
Després d'una àrdua labor i múltiples preguntes al personal especialitzat, comprovem que en els catàlegs de l'Arxiu existixen tres documents originals que fan referència al Privilegi del Trasllat: el primer d'ells està en la carpeta 2222 'Clergat' que conté pergamins amb procedència de Poblet, en la demarcació de Tarragona, i on es troba nomenat el Privilegi en el número 3 (hi ha un total de 20) amb la següent inscripció: 8-IX-1251 R. Jaime; el segon text arreplega el Regestum (amb la signatura 4489 de Poblet) en un lateral, és a dir, un resum sobre pell del que conté el pergami del Privilegi i que seria posterior al mateix (podria estar datat en el segle XV), realitzat pels custodis del document original en eixe moment, i que també està qualificat com a 'document deteriorat'; i el tercer és el propi Trasllat, un pergami de xicotet format, de 135 mil·límetres d'alt per 210 mil·límetres d'ample i on s'aprecien dos xicotets forats per on passaven les cintes que sostenien el segell reial.

Tarragona		A. H. N. Clero	
Procedencia	Poblet	PERGAMINOS	Carpeta 2222
1.-	Demando d'ha. 28-VIII-1251-P.	13.-	Demando d'ha. 2-I-1252-P.
2.-	" 6-IX-1251-P.	14.-	" 2-I-1252-P.
3.-	" 8-IX-1251-P.	15.-	" 2-I-1252-P.
4.-	" 1-X-1251-P.	16.-	" 8-I-1252-P.
5.-	" 8-X-1251-P.	17.-	" 9-I-1252-P.
6.-	" 8-X-1251-P.	18.-	" 3-II-1252-P.
7.-	" 15-X-1251-P.	19.-	" 3-III-1252-P.
8.-	" 31-X-1251-P.	20.-	" 3-III-1252-P.
9.-	" 1-XI-1251-P.		
10.-	" 14-XI-1251-P.		
11.-	" 14-XI-1251-P.		
12.-	" 2-I-1252-P.		

RC-CLERO-SECULAR_REGULAR,
CAR.2211-2223_0508.
Font: Arxiu Històric Nacional.



RC-CLERO-SECULAR_REGULAR,
CAR.2211-2223_0513.
Font: Arxiu Històric Nacional.



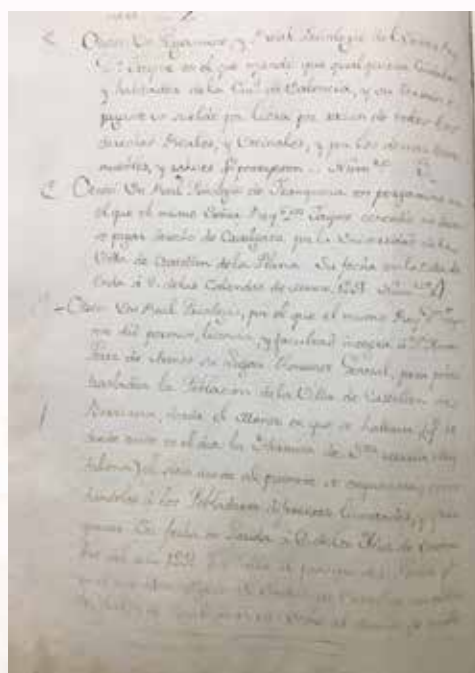
Document original del Privilegi del Trasllat. RC-CLERO-SECULAR_REGULAR,CAR.2211-2223_0514.
Font: Arxiu Històric Nacional

Però, com va arribar el document pel qual el rei Jaume I autoritza la fundació de Castelló a l'Arxiu Històric Nacional i quin va ser el camí que va recórrer?

Esta institució es funda el 28 de març de 1866 (segle XIX) per a albergar el patrimoni procedent de nombroses institucions eclesiàstiques, així com tota la documentació de gran valor històric, amb motiu de la desamortització de Mendizábal. Uns anys abans, per Reial Ordre de 18 d'agost de 1850, es disposa que els arxius dels ordes monàstics passaren a la Reial Acadèmia de la Història. No obstant això, els acadèmics es troben amb problemes per a controlar i organitzar esta documentació i li demanen al ministre de Foment de l'època la creació d'un arxiu que es va materialitzar en 1866.

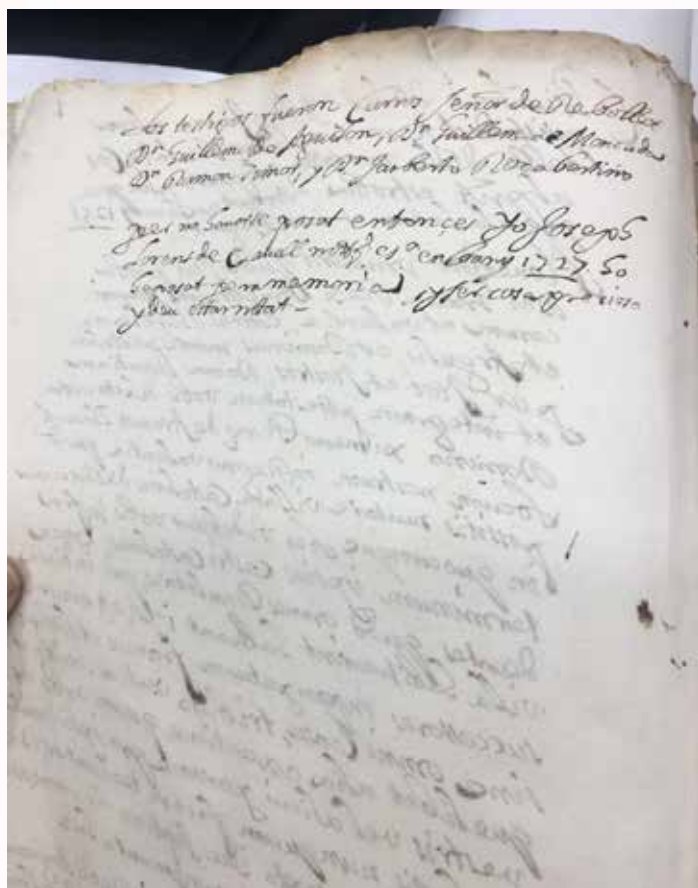
El Privilegi, pel qual el rei Jaume I dona al seu lloctinent en el regne de València, Ximén Pérez d'Arenós, la llicència per a canviar de lloc la vila de Castelló de Borriana al seu nou emplaçament, es trobava fins llavors en el monestir de Poblet, localitat que va exercir el senyoriu de Castelló des de 1287 a 1297, i d'on va eixir en el segle XIX després de la secularització cap a l'Arxiu Històric Nacional.

Però el document ja tenia el seu propi recorregut anys abans. La doctora en Història, Elena Sánchez Almela, indica que en 1763 (segle XVIII), l'Ajuntament de Castelló va contractar a José Mariano Ortiz perquè realitzara un inventari de tota la documentació que hi havia en l'Arxiu Municipal i, a conseqüència d'eixa labor, es conserva el volum manuscrit conegut com a Índex d'Ortiz on està referenciat el document del Trasllat encara que en este inventari, el seu autor deixa ben clar que la informació sobre el document l'havia extreta d'un "plet (còpia) sobre marjals" de l'any 1400 (segle XV) en l'interior del qual hi havia una còpia d'este, per tant evidència que no tenia a la vista l'original.



Índex d'Ortiz.
Font: Arxiu Municipal de Castelló

Uns anys abans, en 1727, el llavors cronista de la ciutat, Josep Llorens de Clavell, va copiar, en el *Llibre de Privilegis* (1) el document del Trasllat. Llorens de Clavell, erudit de l'època i coneixedor de la història de la ciutat, entenia que este document era prou important com per a estar arreplegat en este Llibre de Privilegis i així ho va deixar escrit: "Per no haver-hi-es posat llavors Jo Joseph Llorens de Clavell, notari, escrivà en el any 1727, ho he posat per a memòria i ser cosa preciosa".



Escrit de llorensa de Clavell al Llibre de Privilegis.
Font: Arxiu Municipal de Castelló.

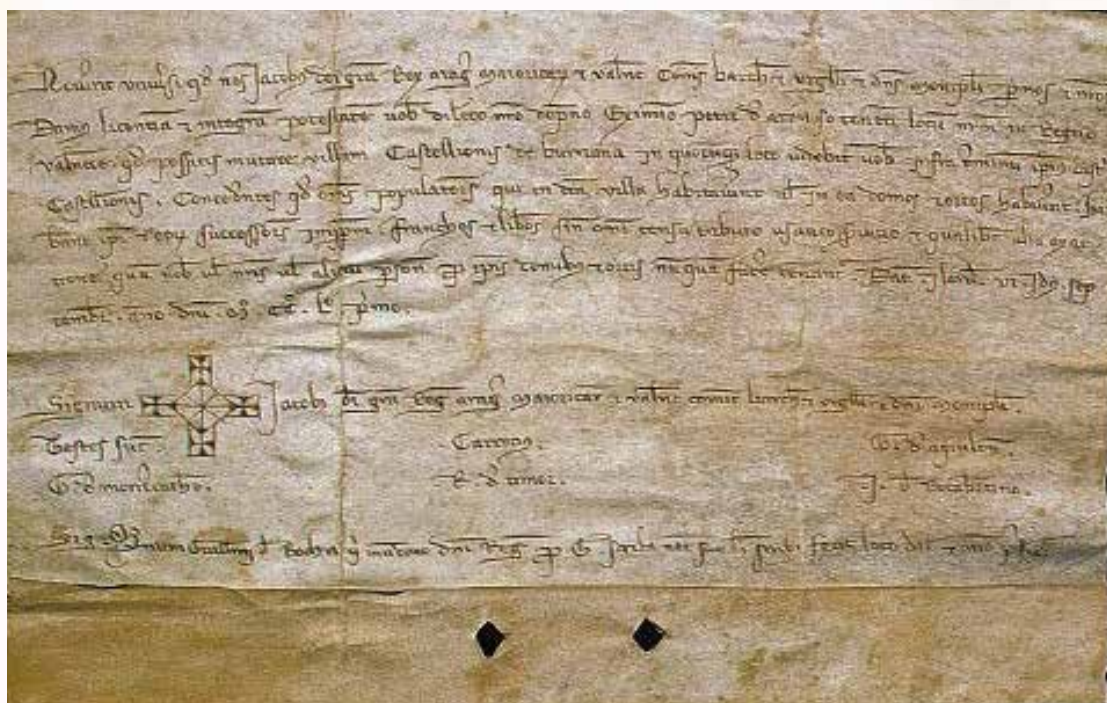
I per què va prendre Llorens de Clavell esta decisió?

Perquè en el *Llibre de Privilegis de Castelló de la Plana* que podria datar de la segona mitat del segle XV (entre 1470 i 1483) i confeccionat pel notari Gabriel Feliu no es va incloure el Privilegi del Trasllat, la qual cosa indicaria que en eixa època l'escrit no estaria a Castelló i es desconeix en quin moment l'original desapareix de la ciutat. Per tant, ell també ho reproduïx d'una còpia, com faria Ortiz en anys posteriors.

El període entre el segle XIII, moment en el qual el rei Jaume I, amb data de 8 de setembre de 1251, va firmar a Lleida el Privilegi per a entregar-li-ho al seu lloctinent Ximén Pérez d'Arenós i pel qual autoritzava l'actual Castelló, i el segle XVIII, data en la qual tant Llorens de Clavell com Ortiz tornen a mostrar

interés sobre el document històric, està encara per investigar. Un interval en el qual el Privilegi del Trasllat 'es va perdre' en el temps i que des de Poblet va arribar a l'Arxiu Històric Nacional, que hui el salvaguarda.

No obstant això, 'l'acta fundacional' de Castelló va voler 'tornar a casa' per uns dies fa 25 anys amb motiu del 750 aniversari de la ciutat, i els veïns de la capital de la Plana van poder veure-ho l'any 2005 gràcies a una exposició que va tindre lloc en la Fundació Dávalos Fletcher la comissària de la qual va ser Sánchez Almela.



El document del Trasllat a l'exposició del 750 aniversari de la fundació de la ciutat a Castelló.
Autor: Pascual Mercé

Un retorn que ara, a propòsit del 775 aniversari, seria una nova ocasió perquè els castellanencs pogueren veure-ho de nou a la seua ciutat.

(1) *El Llibre de Privilegis* arreplega en un volum els documents que es consideraven instruments susceptibles de ser utilitzats, en cas necessari, com a testimoniatges de possessió de llibertats, prerrogatives o privilegis. La raó per la qual s'agrupaven els documents en un únic volum era per a preservar-los i assegurar-se que, en cas de pèrdua o extraviament d'algun document important, sempre es podia acudir al Llibre de Privilegis i, a més, era una manera ràpida de poder-los consultar sense necessitat d'acudir al document original.

Autora: Paloma Teresa Aguilar i Royo



Cooperativa COSGA

PIENSOS CEREALES Y FORRAJES



Somos distribuidores de

ARION

**MV
NANTA**

Pavo



Agrovecó
Piensos Selectos

Avenida Castell Vell, 185
12004 - Castelló
Telf: 964 25 36 29
administracion@cosga.es



Desde Clínica Dental Evaristo Rambla les deseamos disfruten de
unas felices fiestas de la Magdalena 2024



ER
EVARISTO RAMBLA
ODONTOLOGÍA INTEGRAL ESTÉTICA

Conde Pestagua 51, bajo - Castellón - 964229020





Les hores de Sonieta



*Carriar del Dr. Roux, n° 6,
Castelló de la Plana*

601328534

Tenda de patchwork y crochet



PILATES FUNCIONAL

**Calle Taxida 14, Castellón
Tel. 619 75 29 08**

BASÍLICA. Sabem de tu.

Este article m'ha enriquit tant culturalment com emocionalment, hores i hores de xarrades, anotacions i documents a les meues mans que realment han sigut una benedicció. Trobades amb persones, anònimes totes elles, que estimen la nostra cultura mariana, la nostra devoció a la Lledonera i tot el que a ella envolta, i poder compartir amb estes persones tot això, ha donat com a fruit este article, el qual espere que servisca per a conèixer un poc més la casa de la Nostra Mare, la Basílica de la Mare de Déu del Lledó. Disposem d'informació sobre el temple des del 1375, en un document en el qual el Consell Municipal de la Vila i el Vicari de l'Església Parroquial d'esta eren autoritzats per a celebrar-hi missa diària, així com oficis en el Temple de Lledó. Si avancem en el temps, sobre el 1559, es funda la Confraria del Lledó; i no és fins a quasi 200 anys més tard, el 1724, quan s'aprova i es dona inici a la construcció de l'actual edifici, inaugurat al voltant de 42 anys més tard.

L'advocació a la imatge de la Lledonera es convertix en Patrona de la Ciutat de Castelló el 8 de novembre de 1922 gràcies al Papa Pius XI, sent coronada canònicament en la Plaça de la Independència (coneguda popularment com la de la Farola) el 4 de maig de 1924.

L'edifici actual es va construir a la fi del segle XVII, sobre les restes dels temples anteriors, motiu pel qual es conserven elements decoratius de diversos estils artístics.

La portada renaixentista es va construir el 1572, la qual encara continua sent l'entrada a l'església en l'actualitat. Tenim detalls en ella d'estil renaixentista, presents en l'arc de mig punt amb pilastres estriades emmarcant-lo i rematat per una fornícula que acull la imatge de la Verge, obra aquesta de Manuel Rodríguez i datada l'any 1970.

De la construcció més antiga, conservem en l'edificació actual una columna d'estil gòtic, únic element que es manté de l'edificació original.





El temple va ser reformat, passant a tindre tres naus, cúpula i torre elevada, obres aquestes iniciades sobre el 1655 pel mestre Joan Ibáñez i concloses per Pere Vilallave el 1670.

Entre les diverses actuacions arquitectòniques que va patir el temple al llarg del segle XVIII, es documenta que entre 1724 i 1731 Pedro J. Labiesca (Mestre Major de Sevilla), amplia la nau i dóna origen a quatre trams amb capelles laterals; també sabem que el 1752, Juan de Roses, veí de Jérica, finalitza l'altar i el presbiteri, llocs més sagrats, considerats el cor del temple.

Entre els anys 1766 i 1768 els arquitectes Josep Gascó i Joan Argente van donar al temple la seua imatge definitiva, amb una nau central ampla i tres capelles laterals comunicades entre si.

Durant el segle XX, l'entorn de la Basílica també va viure diverses intervencions de millora. En la dècada dels 80 es va remodelar l'esplanada, es va restaurar la Casa Prioral i es van renovar diversos elements del temple. Al llarg d'estes obres, unes excavacions arqueològiques van revelar l'existència pròxima al lloc de restes romanes i àrabs.

Parlant de la Casa Prioral, este edifici està situat perpendicularment a l'esquerra de la façana del temple. Presenta dos plantes, amb arcs previs i zona posterior d'aparcament.

Exteriorment destaca de la Basílica la coberta de teules acolorides, observant-se una cúpula vidriada blava, poligonal i de huit costats, rematada amb una creu de forja.

També s'observa en la part exterior del creuer un panell ceràmic representant a la Verge i a Sant Cristòfol portant al Xiquet, sota la firma de J. B. Porcar, datat en l'any 1959.

Cal ressaltar de la zona interior l'Altar Major, construït en marbre rosa, i el Cambril de la Nostra Mareta, on se situa la imatge reliquiari i la imatge original.

Sobre la relíquia/imatge, hi ha documents que acrediten que sobre el 1638 s'exhibia ja en una fornícula col·locada en el pit d'una imatge major de la Verge, que li servia de reliquiari.

Esta peça va haver de ser reemplaçada per una altra, obra realitzada per T. Colón el 1940, pel fet que durant la Guerra Civil va ser molt danyada. Malgrat ser restaurada, el 1972 esta imatge va passar a formar part del Museu de la Basílica. D'este museu destaque l'important patrimoni que abasta des de creus processionals, una talla en fusta del s. XVIII de la Immaculada, una Verge de la Taronja (obra de J. Ortells), destacades pintures d'artistes locals i nacionals, mantells de la Mare de Déu (sota la protecció i cura de les Cambreres de la Confraria), joies i aixovars marians, al costat d'antigues imatges reliquiari i donacions varies del poble de Castelló a la seua Mare, a la seua Patrona.

Des dels seus inicis, la Basílica ha rebut bastants visites il·lustres i remarcables, destacant entre elles, la de la Reina Sofia d'Espanya el 1976 o la de La Guàrdia Real, més recentment, el 2018.



A continuació us mostraré una línia temporal, en la qual es posen en relleu els esdeveniments més destacables en tota la història de la Basílica de la Mare de Déu del Lledó, i també, una xicoteta mostra del patrimoni que podem trobar a l'interior.

CRONOLOGIA, línia temporal.

1366 - Inici culte marià, segons piadosa tradició amb la troballa de la Imatge de la Verge per Perot de Granyana.

1375 - Autorització del Cardenal Corsini per a celebrar missa en l'antiga Església del Lledó.

1559 - Fundació de la Confraria del Lledó.

1572 - Construcció de l'actual portada de pedra per al Santuari.

1579 - El sacerdot que celebra el culte rep el nom de «prevere prior de dita casa» (PRIOR).

1605 - El Bisbe de Tortosa concedix a l'Ajuntament de Castelló el Patronatge sobre el Santuari.

1628 - Primer trasllat documentat de la Verge a la ciutat de Castelló.

1638 - Es col·loca la imatge trobada en el pit d'una imatge reliquiari de la Immaculada.

1702 - Refundació de la Confraria del Lledó.

1722 - Inauguració de la Casa Prioral.

1724 - Comença la construcció de l'actual edifici.

1766 - Inauguració del nou temple.

1866 - Se celebra per primera vegada la Troballa de la Imatge.

1922 - El Papa Pius XI proclama a la Verge del Lledó com a Patrona de Castelló.

1924 - Coronació Pontifícia i Canònica de la Mare de Déu del Lledó.

1936 - Saqueig i destrucció del Santuari.

1974 - La Verge és portada per primera vegada al Grau (50 Aniversari de la Coronació).

1983 - El Papa Joan Pau II eleva el Santuari a la dignitat de Basílica.

2008 - Primer Any Marià del Lledó.

2014 - Segon Any Marià del Lledó.

2023 - 2024 - Any Jubilar Marià en commemoració del Centenari de la Coronació de la Mare de Déu del Lledó.



PATRIMONI DE LA BASÍLICA, museu viu.

Dins de la Basílica trobem una infinitat d'obres artístiques que conformen un patrimoni únic i inigualable: escultures, pintures, gravats, i fins i tot, peces musicals, creant així un lloc ple d'història i art.

Artistes com Joan Sariñena, Vicente Gozalbo, Amat Bellés, Traver Calzada, Lorenzo Ramirez, Jose Ortells, Porcar, Pascual Amorós, entre altres formen una nombrosa llista d'artistes locals i nacionals que fan del temple marià un museu unit a la història de la Basílica.

A més d'estes obres d'art, cal destacar la meravellosa col·lecció de mantells i aixovars de la Lledonera, donats per particulars i per institucions de Castelló. En conclusió, la Basílica és un lloc de gran importància històrica i religiosa, que ha sigut i és un centre de devoció i peregrinació, des del seu origen com una xicoteta ermita fins a la seua actual condició de Basílica.

La Basílica del Lledó és un llegat per a les generacions futures, un lloc que continuarà sent un centre de fé, devoció i cultura.

La seua arquitectura, el seu art i la seua història són un testimoniatge de la rica herència cultural i religiosa de la ciutat.

«Salve verge bressolera
de la nostra llar pairal,
hortolana i marinera,
nadaleta de marjal»

BIBLIOGRAFIA.

- *Arxiu Real Confraria de la Mare de Déu del Lledó.
- *Arxiu Municipal de Castelló.
- *Juan José Porcar (Arxiver Real Confraria).
- *Emilia Suay (Conservadora del Rober).

Autor: Ico Zaragoza i González



L'evolució de la indumentària en el folklore

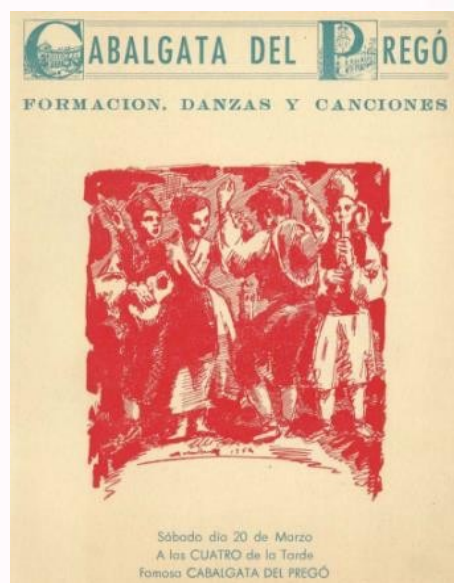
La Reial Acadèmia Espanyola de la Llengua (R.A.E.) defineix el terme FOLKLORE com: “el conjunt de costums, creences, artesanies, cançons i altres coses semblants de caràcter tradicional i popular”.

Pensant en la part musical d'aquesta definició no se m'ocorre res més folklòric que la imatge d'un grup de ball sobre un escenari o a peu de carrer delectant al seu públic amb les seues jotes, seguidilles, fandangos o boleros.

Quin amant de les nostres festes i tradicions no ha vist, ballat o desitja aprendre a moure els peus al ritme del *Bolero de Castelló*? Em prendria l'atreviment de dir que cap, ja que és un dels balls més emblemàtics de la nostra benvolguda ciutat.

Aquest tema donaria per a escriure molts articles amb temàtica molt diversa però, en aquesta ocasió, em cenyiré a la part que m'ha sigut encomanada per la meua comissió per a les pàgines d'aquest llibret: **LA INDUMENTÀRIA**.

Abans d'entrar en matèria, m'agradaria recalcar que no soc, ni pretenc ser, una especialista en la indumentària valenciana, més aviat em definiria com una amant de la cultura i tradicions de la meua ciutat, una dona castellanera que porta tres dècades lligada al folklore des d'un grup de danses i al món de la festa ostentant diferents càrrecs, entre els quals destacaria, sens dubte, l'honor que vaig tindre en les festes de la Magdalena del 2024 de representar el sector que em brinda ara l'oportunitat d'escriure en les pàgines del seu llibret i el passat cicle fester, en el qual vaig rebre el gran regal d'ostentar el càrrec de Dama de la Ciutat formant part, amb gran orgull, de la cort de la Reina Paula Torres.



Portada del llibre de
D. Gonzalo Puerto Mezquita

Si ens remuntem anys arrere i ens situem exactament en el dia 6 març de 1954, dia en què s'imprimeix el llibre escrit per l'autor D. Gonzalo Puerto Mezquita, la portada de la qual s'observa en la imatge anterior, ens trobarem una recopilació de totes les danses dels nostres avantpassats, especialment de la jota, el bolero i la marineria, tres dels balls més representatius que es conserven encara en l'actualitat.

En el que a vestimenta es refereix, D. Gonzalo Puerto Mezquita escriu:

«Les dones porten falda de seda de color llis, gipó negre amb encaix en les bocamànigues i en l'escot moador- manteleta blanca d'encaix o tul brodat amb cadenets, davantal negre envoltat d'encaix; calces blanques i sabates negres amb sivella de brillants, pèl estirat amb trossa en el clatell, pinta xicoteta baixa i allargada que queda quasi completament pegada a la trossa, tres agulles o "rascamonyos".»



Imatge del llibre "Cavalcada del Pregó" de D. Gonzalo Puerto Mezquita



«L'home porta barret negre d'ala ampla amb vorell, copa redona baixa a que el seu al voltant corre un cordó que acaba en unes borles esfèriques sobre la part del parietal dret. Camisa blanca amb pitrera arrissada, jaqueta-bolero de ras ("setí") i pantalons curts del mateix teixit lligats al genoll, faixa encarnada, calces blanques i sabatilles negres.»

Ja el 1954, D. Gonzalo deia textualment en el seu llibre: *"Est el vestit típic "reconstruït", per als dies de festa i per consegüent per a ballar en dies destacats"*.

Resulta evident, per tant, que el vestit que es considerava típic per al folklore de la capital era el vestit que coneixem com a vestit de casteller (o de "setí") i el de castellanera; indumentària que en l'actualitat es sol relacionar amb la figura de la persona que exerceix un càrrec dins del cicle fester i que forma part d'una comissió de sector o que exerceix altres càrrecs com el de Reina o Dama de la Ciutat en el cas de xiquetes o dones. El vestit de "setí" és el que porten els xiquets i adults que tenen la sort de representar la figura de Pregoners la vesprada del primer Dissabte de Magdalena i el matí del Dilluns.



Fotografies cedides per Conso Jòvena Cervera (Presidenta A.C. Escola de Dansa Castelló)

El vestit típic de Castelló ha evolucionat bastant des de la seua idea original.

- Les dones actualment porten faldes de diferents teixits i no sempre llises, moltes vegades utilitzen teles de damasc que fins i tot arriben a combinar diversos colors. El pentinat que llueixen també ha canviat molt, el pèl estirat ha deixat pas a les ones a l'aigua realitzades per mans de professionals experts en la matèria. Es realitza amb ratlla al mig i la part de les trenes ha de ser baixa respecte a la part davantera. El recollit és coronat per una pinta i normalment s'utilitzen quatre agulles. En el que a grups de ball es refereix, normalment no solen portar el pèl amb ones, de fet, la majoria de vegades utilitzen el mateix que el que s'utilitza amb el vestit de llauradora.



Pentinat actual de castellonera, realitzat per Elisabeth Peluqueria Unisex

Es manté no obstant això, el gipó negre amb encaix en les bocamànigues i en l'escot, la manteleta blanca d'encaix o tul brodat amb cadenetes, el davantal negre envoltat d'encaix; les calces blanques i les sabates negres amb sivella.

- La indumentària de l'home ha evolucionat menys, es continua mantenint la camisa blanca, la jaqueta de ras ("setí") i pantalons curts del mateix teixit lligats al genoll; faixa roja, calces blanques i sabata negra amb sivelles. El que no sol ser habitual és l'ús del barret ni de les espadenyes, encara que aquestes últimes, en el cas dels grups de ball, solen utilitzar-se malgrat no ser el calçat que hauria d'utilitzar-se amb el vestit de casteller.

Encara que és cert que alguns grups de ball també compten amb la indumentària de casteller/a en el seu armari folklòric, la realitat és que no és la més utilitzada per ells. El vestit més habitual que s'utilitza és el de llaurador/a que

representa les robes que utilitzaven els nostres avantpassats per a realitzar les labors del camp. Resultaria complicat descriure el vestit actual, ja que en el folklore la indumentària ha canviat al ritme que ho ha fet la moda al carrer, arribant a canviar per complet la imatge inicial del vestit, cosa que la majoria dels amants dels nostres costums i tradicions consideren un “despropòsit”.



Postal publicada en la revista nacional “Nuevo Mundo” el març de 1906.

Autora: Lledó Marzá i Bellido

Evolució de les Gaiates

Les gaiates són avui dia la icona representativa de la ciutat de Castelló de la Plana, amb la seua màxima representació en les Festes de la Magdalena, festa fundacional que cada any rememora el trasllat dels ciutadans des del Castell Vell a La Plana, guiats únicament per canyes i fanals per a il·luminar el seu camí entre la foscor i la pluja.

No obstant, este símbol no sempre va ser el que avui en dia contemplem amb orgull i tradició. La seua gènesi es retrotrau a mitjan del segle XIX, quan van aparéixer les gaiates de mà, que eren fanals decorats amb vidres de colors i llum, i que il·luminaven de manera rudimentària els carrers al llarg de les celebracions.

És interessant pensar què, en eixe moment, la llum que es buscava no era un simple espectacle: era una funció d'operativitat, memòria viva del gest fundacional d'aquella primera baixada dels castellonencs al pla.

L'evolució cap allò que actualment entenem com a gaiates modernes va començar decisivament en els anys posteriors a la Guerra Civil en Espanya. El 1944 es van reorganitzar les festes i es va decidir que els barris de la ciutat, denominats sectors, tingueren el seu propi monument, creant així les comissions de les gaiates, on van nàixer i es construeixen les gaiates de la ciutat de Castelló de la Plana.

La definició que es va imposar va ser clara i rotunda: «La gaiata és un esclat de llum sense foc ni fum». En eixa frase queda inscrit l'intent de dotar d'un significat a una tradició.

Durant les dècades dels anys 1940 i 1950, les gaiates van evolucionar de grans estructures estàtiques i antropomòrfiques, similars en essència a altres tradicions monumentals com són les Falles de València. Este trànsit no va ser únicament un pas tècnic, sinó profundament simbòlic: d'objecte estàtic a narració itinerant, de guarniment senzill a relat vivent de la ciutat de Castelló i de la Comunitat Valenciana.

Avui, Castelló de la Plana continua estant dividida en dèneu sectors festers, cadascú amb la seua pròpia comissió i la seua pròpia gaiata. Cada gaiata, siga la 1 (Brancal de la Ciutat) o la 19 (La Cultural), tenen la seua pròpia història, la seua tradició, la seua estètica, la seua visió particular del que ha de ser la llum que simbolitza el seu barri.

La lògica inicial és que cada gaiata tinguera tantes llums com famílies vivien en eixe barri, però ha quedat superat per una lògica artística i tecnològica. Malgrat això, el seu esperit original segueix ahí: vincle entre la identitat d'un barri, la memòria i la celebració d'este.

La transició tecnològica de les gaiates és una cosa realment fascinant. En els primers anys, les fonts de llum eren precàries: inicialment s'utilitzaven bateries de cotxes o una xarxa de postes per a donar l'energia al monument.

Avui, els materials són més sofisticats, fusta, metall, vidre, plàstic, llums LED i sistemes elèctrics més complexos. Materials que es reutilitzen i li donen vida a més d'un monument, any rere any.

És un procés que combina la tradició artesanal amb dissenys més actuals i moderns.

En la ciutat de Castelló de la Plana hi ha monuments emblemàtics, com és la gaiata de la Fundació Caixa Castelló, dissenyada el 1952 amb energies renovables, que van marcar fites d'innovació dins d'una pràctica que era fins en aquell moment tradicional. En l'actualitat, també es troben les gaiates de la ciutat de Castelló, guanyadores del Concurs de gaiates, que al llarg del següent cicle fester estan exposades en la ciutat i representaran a la mateixa fora d'ella com per exemple en FITUR, en Madrid.

L'evolució tècnica no és pura decoració estètica: transforma la percepció del monument en sí. Les llums LED i els recursos tecnològics permeten una estètica escènica, narrativa del monument, i un impacte emocional que fa que la gaiata siga un relat vivent.

Observem com hi ha un abans i un després molt marcat en les festes i en la ciutat, i és la declaració de la Desfilada de Gaiates com a Bé d'Interés Cultural (BIC), amb categoria de bé immaterial. Esta distinció no és decorativa, és un reconeixement oficial que les gaiates no són simples estructures festives, sinó un element identitari profund arrelat a la història i la cultura de Castelló, la memòria col·lectiva i el patrimoni intangible.

Este reconeixement, comparable al què també tenen les Falles a València i les Fogueres a Alacant, obri nous reptes: com es preserva, impulsa i protegeix una tradició que canvia cada any? Com s'articula entre la innovació artís-



tica i el respecte per la memòria funcional? Estes preguntes defineixen la col·lisió, i a la vegada la síntesi, entre passat i futur en la gaiata.

L'evolució de les gaiates no ha estat exempta de tensions. Algunes persones es penedixen de la pèrdua d'elements tradicionals, com ara els materials originals o les tècniques antigues que s'utilitzaven en la construcció dels monuments. Altres persones mantenen que la innovació és l'única forma de mantindre viva la tradició, la cultura i el sentiment, i així connectar-la amb les noves generacions que busquen experiències estètiques amples.

També han sorgit debats com la campanya per a incloure el terme «gaiata» en el diccionari de la Real Acadèmia Espanyola, fet que evidencia la necessitat de què la llengua reconega i legitime allò que la cultura ja ha consolidat. Més enllà de l'estètica i la història, les gaiates són també un espill de la societat castellonenca. Representen la col·laboració entre totes les persones i el treball que es realitza al llarg de tants mesos, el diàleg entre la tradició i la modernitat, i l'aposta per una identitat local forta en un món globalitzat.

No és una casualitat que actes com l'Encesa de Gaiates o la Desfilada, on s'encenen i s'ensenyen en conjunt tots els monuments, siguin moments de gran emoció per a la societat. Perquè les gaiates ens donen la llum que necessitem, ens recorden la nostra història i la nostra cultura.

Si alguna cosa ens ensenya l'evolució de les gaiates és que les tradicions no moren, es transformen. La llum dels fanals de les gaiates que van guiar els nostres avantpassats ha passat de ser funcional a ser simbòlica, artística i un record emocional. Hui les gaiates són monuments de llum, però també d'una identitat col·lectiva.

I això és el més important: en la seua evolució des d'unes senzilles llums de mà fins a estructures monumentals reconegudes com a patrimoni cultural immaterial, les gaiates no han perdut el seu ésser, la seua essència. Continuen sent un pont entre el passat i el present, entre la història i la festa d'una ciutat que encara segueix brillant al ritme de: «i per que la gaiata siga... el nostre millor pregó».



Autora: Rebeca Barberán i Gimeno

MERCERIA *Suni*



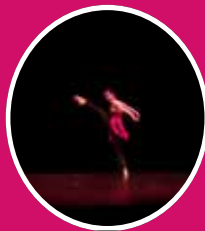
Comercio local especializado en pijamas, batas, corsetería, ropa interior y más.

CONTACTO:
 ☎ 964 22 72 63
 📞 690 01 39 09

Os esperamos en Plaza Juan XXIII, 4, 12004, Castellón.







Encuentra tu estilo en nuestra **ESCUELA DE DANZA**

- ✓ DANZA INFANTIL (VARIOS NIVELES)
- ✓ PRE-BALLET
- ✓ YOGA / PILATES
- ✓ CONTEMPORÁNEO
- ✓ BALLET NIÑ@S Y ADULTOS
- ✓ DANZA MODERNA
- ✓ DANZA FIT / BARRA CARDIO






CALLE SANZ DE BREMOND 7 12004 CASTELLON TELF. 964 86 42 61 www.sayansdanza.es
info@sayansdanza.es

Reparación de Automoviles
Desde 1980

TALLERES
PEROT Y RUFINO



TALLERES
PEROT Y RUFINO

www.talleresperot.es

📍 Calle Perot de Granyana 17 y 19, 12004 - Castellón
☎ 964 22 52 35 📞 605 387 151
✉ perotyrufino@gmail.com



beltrán

Especialistas en:

Cerrajería de automoción

Reparación de centralitas INMO

Duplicado de llaves electrónicas



964 06 05 06

601 71 27 47

**Avda Capuchinos, 29-B
12004 Castellón**

Naixement del sector i primers passos

Ens conta Eduardo Mas en el seu article publicat en el llibre *Història de les Festes de Castelló* pel periòdic *Levante* que va ser l'any 1944 quan es va crear la Junta Central de Festejos, així com les comissions de sector. Com a secretari de la mateixa es va designar a Carlos Murria Arnau, que va ser precisament qui va plantejar la creació de les diferents comissions per a organitzar la festa per barris i d'esta manera descarregar de pressupost a l'ajuntament.

La primera distribució que es va fer, va ser repartir la ciutat en dotze sectors, prenent com a model les falles de València.

Com a dada anecdòtica, i per a demostrar la precarietat econòmica d'esta època, el primer pressupost de la Junta Central es va aconseguir amb la venda d'un vell transformador elèctric que hi havia en el magatzem municipal.



Així mateix, es va pensar que cada any la gaiata que construïra la comissió seria batejada en una singular cerimònia. D'ací va nàixer la paraula madrina.

El propi alcalde Benjamín Fabregat ajudat per membres de la Junta Central de Festejos, va ser qui va nomenar els presidents de sector triats en la seua majoria entre les persones més prestigioses i carismàtiques de cada un dels sectors. Després cada president va nomenar la seua corresponent madrina d'entre el grup de jòvens, totes elles pertanyents a distingides famílies.

Així el sector 10 "Plaza María Agustina" va tindre com a President a José Ferrer Forns, que va ser alcalde de Castelló i president de la Diputació en els anys cinquanta i seixanta, i com a Madrina a la srta. Emilia Gascó Calduch.

A continuació es transcriu literalment el primer programa de festes de la Gaia-
ta 10 "Plaza María Agustina" de l'any 1945, redactat originalment en castellà:

PROGRAMA DE FIESTAS

SÁBADO, DIA 3

A las 8 tarde. Después de finalizada la Cabalgata del Pregó, solemne rotulación de la Gayata, con asistencia de la Madrina, Corte de Honor y Cortejo de labradoras y labradores, finalizando el acto con el disparo de una retumbante traca.

DOMINGO, DIA 4

Al amanecer, Despertá con disparo de morteretes y otros fuegos de artificio.

A las 8 de la mañana, Romería a la Magdalena. La Comisión obsequiará en el Ermitorio, al grupo más numeroso de la barriada, mejor y más típicamente ataviado.

A la una de la tarde. Disparo de una traca alrededor de la Gayata

A las 8 noche. La Gayata, tirada por Bueyes, desfilará en la procesión acompañada por grupos y parejas vestidos con el típico traje regional. Cerrará el cortejo, la Banda de Música de Educación y Descanso de Villarreal. Las calles del Sector donde desfile la procesión, serán iluminadas con preciosas bengalas.

A las 12 de la noche. Disparo de una traca de colores.

LUNES, DIA 5

Al amanecer. Despertá.

A las 10 de la mañana FIESTA DE CARIDAD. La Madrina y su Corte, acompañadas de la Comisión, repartirá bonos de Caridad a los pobres del Sector.

A la una de la tarde. Disparo de una traca

A las 9 de la noche. Disparo de una traca.

MARTES, DIA 6

Al amanecer. Despertá

A las 12. Disparo de una traca en la calle Gobernador.

A las 6 de la tarde. Velada de Boxeo en el Trinquete Viejo.

A las 8 de la tarde. La citada Banda de Música de Villarreal dará un PASACALLE por todo el Sector.

A las 10 de la noche. GRAN BAILE en la Gayata y calle Gobernador (Junto al Trinquete Viejo). El Bar Ricardo, obsequiará a la pareja que haga mejor exhibición.

A las 12 noche. Disparo de una traca alrededor de la Gayata.

MIÉRCOLES, DIA 7

Al amanecer. Despertá

A las 12. Traca por la calle Mayor



A las 6 de la tarde. Carreras ciclistas de habilidad, otorgándose un premio a quien llegue el último.

A las 10 noche. Verbena en la calle Mayor, frente a RADIO ELECTRICIDAD JOVINO.

A las 12 noche. Disparo de una traca

JUEVES, DIA 8

Al amanecer. Despertá

A las 12. Traca en la calle de Sanahuja

A las 6 tarde. Gran partido de baloncesto entre dos equipos locales.

A las 10 de la noche . Concurso de Hot en la calle Sanahuja

A las 12 noche. En la misma calle, disparo de una traca

VIERNES, DIA 9

Al amanecer. Despertá

A las 12. Traca en la calle Enseñanza

A las 6 de la tarde. FIESTA INFANTIL, Carreras de patinetes (para niños de 5 a 90 años) Carreras pedestres.

A las 10 de la noche. Verbena perifónica alrededor de la Gayata, preparada por RADIO ELECTRICIDAD JOVINO de la calle Mayor.

A las 12 de la noche y en la Gayata, disparo de una traca.

SÁBADO, DIA 10

Al amanecer. Despertá.

A las 12 traca

A las 6 de la tarde. Pasacalle por la Banda de Educación y Descanso de Villarreal. Concurso de grupas, recorriendo las calles del Sector, concediéndose premios a las mejor enjaezadas.

A las 7. Concurso de balcones, otorgándose un valioso regalo al que esté mejor adornado.

A las 10 de la noche. Verbena y concurso de “schottis” y pasodoble en la calle Mayor, concediéndose premios a las parejas que vistan y bailen con mayor propiedad.

A las 12 noche. Fiesta de la Rosa, finalizando ésta con fuegos de artificio.

DOMINGO, DIA 11

Al amanecer. Despertá

A las 12. Pasacalle por la Banda y Traca.

A las 6 de la tarde. “Trenca de perols”, con premios.

A las 10 de la noche. Baile en la Gayata.

A las 12 de la noche. TRACA FINAL

NOTA,- Durante todos los bailes se subastarán hermosos ramos de flores.

JUEVES, DIA 15

En la Iglesia de San Agustín, a las ocho de la mañana, Misa por todos los difuntos del Sector.

Autor: Jorge Batiste i Sanz

La música en les nostres festes populars

Les festes de tot el món tenen una cosa especial i diferent de les altres, però en totes coincidix una cosa: la música.

En el cas de la Comunitat Valenciana en totes les seues festes hi ha molts tipus de música i de músics, i Castelló de la Plana no és una excepció. Tots alguna vegada en Magdalena hem vist alguna xaranga, una banda o una batucada. Molts, en escoltar el *Rotllo i Canya*, *Pasqualet* o el *Magdalena Festa Plena* ens hem emocionat pensant que les festes de Castelló són a prop. Igual a alguns potser no els crea cap sensació d'este tipus, però segur que a tots ens anima veure una xaranga anant cap a la mascletà, escoltar una batucada en una desfilada o veure un concert en un carrer de la ciutat.

A part de bandes, xarangues i grups de música, ací a la Comunitat Valenciana, adquireixen especial importància la dolçaina i el tabal, que es llueixen especialment a Castelló de la Plana i més concretament la setmana de les seues Festes fundacionals, la Magdalena. És encara més especial ja que este tipus de música és només nostra, i a molts ens encanta escoltar-la, ballar-la i gaudir-la. La música és una cosa que ens unix i en dates festives, a més d'això, ens divertix i ens recorda la nostra connexió amb la resta de la Comunitat Valenciana.

És impossible imaginar-nos unes festes de la Magdalena sense música; no seria el mateix, arribar a una mascletà prompte i estar molta estona sense música, o assistir a la Desfilada de gaiates sense que



sone el *Rotllo i Canya*, o veure el Pregó sense una nota musical que ens recorde els costums de tota una província, o el Magdalena Vítol només amb el so de la pólvora i la traca. No seria ni la meitat del que és la nostra setmana gran.

És per això que la música és més que només ritmes i notes, perquè és part de la identitat d'un poble, de la gent i de les festes de Castelló.

En estes festes, en el cas de la dolçaina i el tabal, tots dos tenen el seu propi homenatge, així com els músics que al costat d'estos han ajudat a la seua difusió i propagació com a element cultural fortament arrelat en la història i els costums dels nostres avantpassats.



Autor: Pablo Navarro i Figols

GRÀCIES

Des d'estes línies volem expressar el nostre més sincer agraïment a totes les amigues i amics que han participat desinteressadament en la creació dels articles del nostre llibret per a la Magdalena 2026.

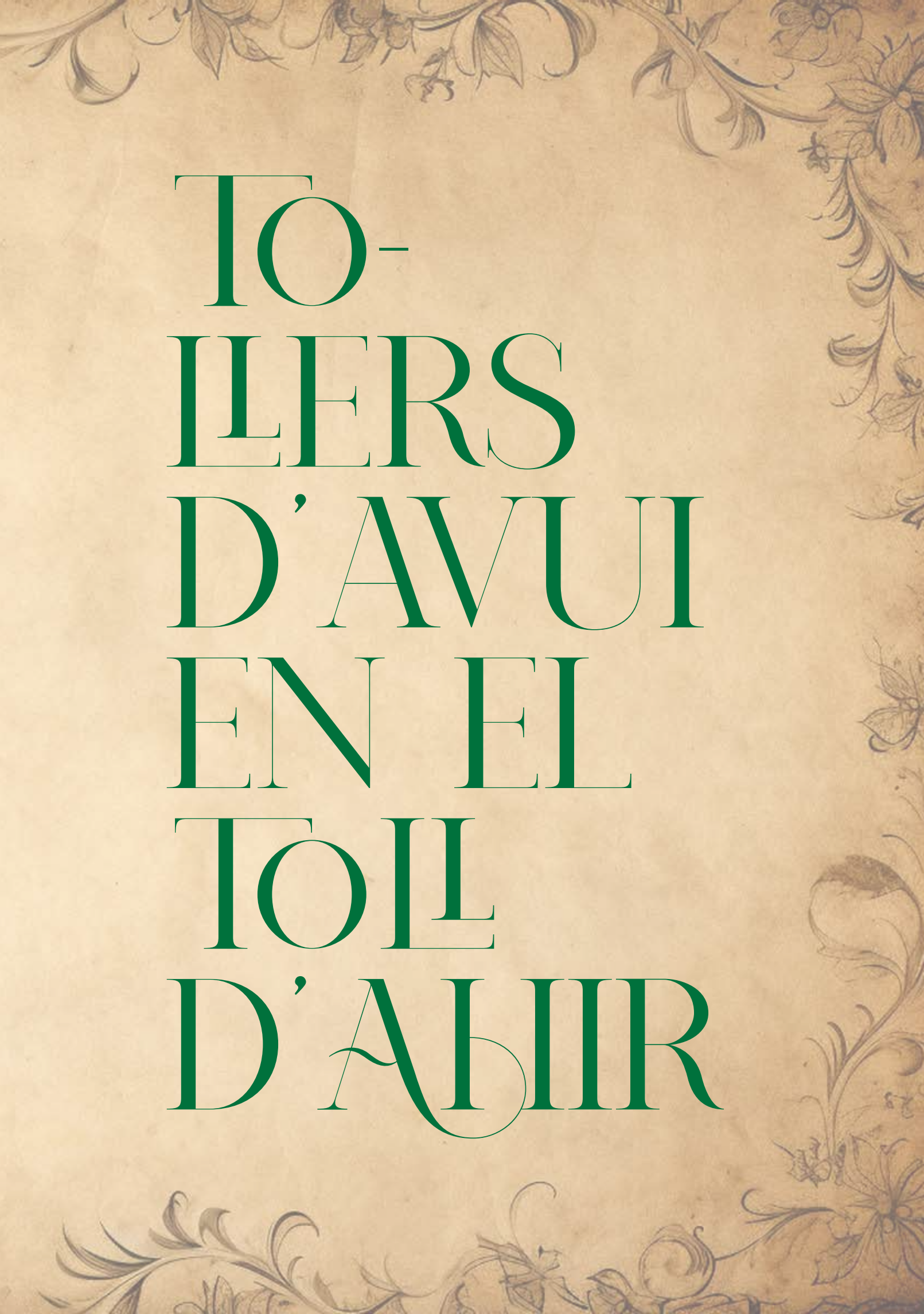
Les vostres paraules, els vostres records i el vostre treball d'investigació han donat peu a uns articles magnífics. Els textos han sigut un regal per a nosaltres i ens han omplert d'orgull i alegria. Ens sentim afortunats per haver-vos tingut al nostre costat des del primer moment en què us vam demanar la vostra col·laboració. Sense estos articles, el nostre llibret quedaria incomplet, són una part fonamental que dona coherència i completa el nostre treball.

Moltes gràcies per formar part de la família Tollera!

L'EQUIP DE REALITZACIÓ DEL LLIBRET.





A decorative floral border in a muted purple or brownish-gold color, featuring stylized flowers and scrolling vines, is positioned along the top, bottom, and right edges of the page.

TO-
ILERS
D'AVUI
EN EL
TOIL
D'ABIR

Este recull de fotografies antigues és un xicotet i simbòlic espai de memòria col·lectiva. La comissió de la Gaiata ro vol posar cara al nostre passat recent, al nostre barri i als nostres familiars que viuen o han viscut en ell. Volem mostrar que compartim un passat comú, del qual som hereus, i que el nostre Toll manté els seus llocs més simbòlics amb pocs canvis i fàcilment identificables.

El Toll d'ahir és encara El Toll d'avui, i esperem que així siga per molts anys. Visca El Toll!



Avinguda Verge del Lledó, 28. 1974



Primer Molí, 1976



Avinguda Caputxins, 1950



La Cooperativa. 1972



Avinguda Caputxins, 1950



M. Agustina i Palmeretes, 1961



Carrer Del Puig, església del Carmen i S. Juan de la Cruz, 1978



Cort, 1962



M. Agustina, 1970



Muret dels Carmelos. 1980



Segon Molí, 1980



Obelisc Basílica del Lledó, 1948



Pregó, 1953



Ofrena, 1992



Camí Lledó, 1963



ABRIL CONSULTORS

ASESORIA EMPRESARIAL

C/ Padre Vicent, 18 bajo
Castelló de la Plana, 12004
Tel. 964 81 75 72

 *Jose Miguel Sidro*
AGENCIA DE SEGUROS

Marián Sidro Maneus
Agente Exclusivo Axa

C/ Alcalde Tárrega, 32 -bajo 12004
Castellón (España)
marian.sidro@agencia.axa-seguros.es
Tel. : +34 964 23 99 23

BOKA 2



CALLE MARÍA ROSA MOLÁS, 21
964 862 566

CAFETERIA

El Descans

BOCATERIA

Camino la Plana nº 9, Castellón

PELUQUERÍA CANINA
& AUTOLAVADO



Javier Cobas del Pozo
GERENTE

Cami de la Plana, 24
14004 Castellón de la Plana
Telf: 964 785 605 / Móvil: 640 028 314

www.guash.es

ima
-HORCHATERÍA-

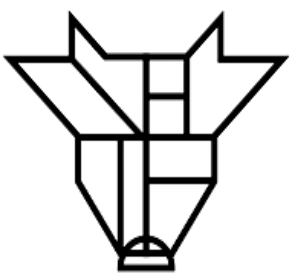
horchata elaboración propia

Avda. Capuchinos, 13 · 12004
Castellón de la Plana

964 22 19 90 info@imahorchateria.com

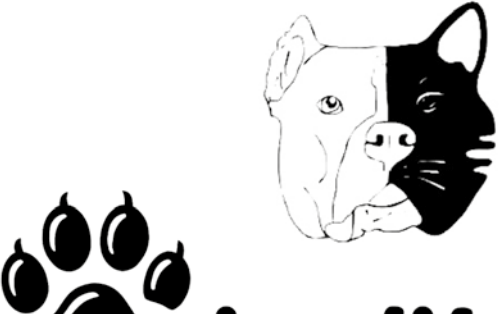
www.imahorchateria.com 

Maribel
CARNES I EMBOTITS



*Artesanía del sabor
Bones festes*

C/ BERNAT ARTOLA 9, 12004, CASTELLÓN
✉ carnsiembotitsmaribel@gmail.com
Tel: 964 229 920   



Animality

**ALIMENTACIÓ I
AUTORENTAT PER A
MASCOTES**

C/ Alcalde Tárrega, 58
12004 Castelló
Telèfon: 864 881 005



Marfil
DECORACIÓN desde 1984

Taller amb exposició a Castellón:
Calle Alegre Renau 4 Baix
www.marfildecoración.com

Venecia

by La Garnatxa

Reserves:

637618308

 [venecia_by_la_garnatxa](https://www.instagram.com/venecia_by_la_garnatxa)

Avda. dels Caputxins, 1
12004 Castelló

 **Sales Gallén**
Salud Dental y Estética

Estética · Ortodoncia
Protesis · Implantes
Odontología General

Canalejas 8 bajo · 12100 Grau de Castelló
tel. 964 28 38 73
clinica@salesgallen.es
www.salesgallen.es

RESTAURANTE - BOCATERÍA
mejorana
tu restaurante sin gluten

C/ Alicante, 34 (Esq. Vicente Altava)
12004 CASTELLÓN

E-mail: restaurantemejorana@gmail.com

964 226 932



clínica podológica

Mireia Vilar Campos. Col. nº 2251

Quiropodología
Plantillas adaptadas y personalizadas
Tratamiento del pie diabético
Cirugía ungüeal
Podología deportiva
Podología pediátrica
Estudios biomecánicos de la marcha

C/ Mayor 31 ,6ºC 12001 Castellón
Teléfono cita previa 964 23 75 26

academia
+ CIENCIAS

MATRÍCULA GRATUITA

C/ Alcalde Tárrega. 28. CP.12004 Castellón

Matemáticas
física, química.

Primaria, ESO,
bachillerato,
selectividad.

Grupos reducidos.
Clases particulares.
Atención personalizada.

tel. 690 79 79 30

email: academiamasciencias@hotmail.com

publiti
PO.es
ROTULACIÓN
diseño
gráfico
DTF
camisetas
formas
en corcho
corte
laser



A decorative floral border in a muted brown color, featuring stylized leaves and flowers, runs along the top and right edges of the page.

PRO- GRA- MA- CIO



MODA I COMPLEMENTS

C/ BERNAT ARTOLA, 1
12004 CASTELLÓ

@ROSAALEGRE.ES -
666666 1984

ELECTROMECÁNICA



SISTERO
CESAR SISTERO SEGARRA

C/. Estatuto, 8
12004 CASTELLON

Tel. 964 22 85 50
cesar@electromecanicasistero.com

Stylor 
Creadores de Joyas desde 1994

C/ Alcalde Tárrega, 63 - Castellón - 12004
Tel.: 964 05 76 51



tadecas

La solución integral para tu oficina

MATERIAL
DE OFICINA

INFORMATICA
Y
CONSUMIBLES

MOBILIARIO
DE OFICINA

www.tadecas.com

Teléfono: 964 72 31 95

Email: tadecas@tadecas.com

C/ Juan Herrera, nº12 - 12004 Castellón



Dissabte 7

- 12:00h Mascletà d'inici de Festes.
- 12:00h Vermut musical amb Djaleo. (Escenari M. Agustina)
- 13:00h Inaguració de la Carpa. (Plaça M. Agustina)
- 16:00h Cavalcada del Pregó.
- 22:30h Trasllat del monument a l'Avinguda Rei Jaume I.
- 23:00h Barreño Rock Band. (Escenari M. Agustina)

Diumenge 8

- 07:00h Repartiment de canyes i cintes a la Plaça Major.
- 08:00h Missa dels Romers i, en finalitzar, Romeria de les Canyes.
- 20:00h Tornà a la Romeria i Processó de Penitents.
- 20:30h Desfile de Gaiates.
- 23:00h Grup Indocència. (Escenari M. Agustina)

Dilluns 9

- 10:30h Cavalcada del Pregó Infantil.
- 14:00h Mascletà.
- 18:00h Festa Casposa DJ'S Toll. (Escenari M. Agustina)
- 20:00h Encesa de les Gaiates.
- 24:00h Trasllat de les nostres Gaiates al sector. (Avinguda Lledó)





MARIAN SERRANO LATORRE

PSICÓLOGA GENERAL SANITARIA

ORIENTADORA EDUCATIVA

Colegiada: CV12070



MARIAN SERRANO LATORRE
Directora Gabinet Psicopedagógico

- TERAPIA INDIVIDUAL
- TERAPIA FAMILIAR
- ORIENTACIÓN EDUCATIVA
- INTERVENCIÓN EN NECESIDADES EDUCATIVAS
- TDAH, TEA...

679-608-849
marian.bonrepas@gmail.com
C/Alcalde Tárrega nº18, Bajo, Castellón



FECAmoble

Camí la Plana, 9 Castelló

Tel: 964 227 389

687 407 697

@fecamoble

fecamoble@gmail.com



La marieta
Ferretería y Menaje

José Segarra

**DROGUERÍA
PAPELERÍA**

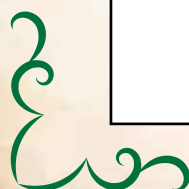
Avda. Virgen De Lidón, 41
Tel. 964 224 993
12004 - CASTELLÓN



ROKELIN

**Bocatería · Variedad en Platos Combinados
de Productos de Teruel**

María Rosa Molás, 15-b
Tel. 964 26 90 87
12004 CASTELLÓN





Dimarts 10

- 11:00h Taller de Pirotècnia de Dimonis de la Plana. (Plaça M. Agustina)
- 12:00h Vermut musical. (Escenari M. Agustina)
- 14:00h Mascletà.
- 17:30h Actuació folklòrica per La Nova Escola. (Plaça M. Agustina)
- 18:30h Xocolatada. (Carpa M. Agustina)
- 21:00h Entrega de premis.

Dimecres 11

- 11:30h Visita de les Reines al nostre sector.
- 12:30h Nomenament del Gaiater de l'any per la Federació Gestora de Gaiates.
- 14:00h Mascletà.
- 18:00h Karaoke Party DJ'S El Toll. (Escenari M. Agustina)
- 21:00h III Correfocs a càrrec de Dimonis de la Plana. (Carrers del sector)
- 23:00h DJ Residents. (Escenari M. Agustina)

Dijous 12

- 11:00h Dia dels xiquets i xiquetes, patrocinat pel gimnàs *Distrito 10*. (Activitats Plaça M. Agustina)
- 14:00h Mascletà.
- 17:30h Cos Multicolor.
- 20:00h II Festival de Rock Toller, amb les bandes "Predicadores i Maríàngeles del Infierno".
- 21:00h Concurs de disfresses.





C/ Alacant 9 | 12004 Castelló
964 060 777

info@unaltremon.es
www.unaltremon.es



C/ Almansa, 22 - Telf. 964 21 27 63
Camino La Plana, 16 - Telf. 964 22 44 81
CASTELLÓN



Centro
Dermoestético
de Castellón
W A P P A S

TRATAMIENTOS EFICENTES

C/ Miguel Servet, 2 bajo
(Castellón de la Plana) 12003

Ada
Academia
Ebanista Hervás 32



Dvendes 13

- 08:00h IV Despertà amb Tro de Bac.
12:00h Vermut musical. (Escenari M. Agustina)
12:00h Concurs d'alioli, patrocinat per ALIOLI L'AUTENTIC.
(Plaça Agustina)
14:00h Mascletà.
19:00h Barreño Rock Band. (Escenari M. Agustina)
21:00h Nit DJ Remember. (Escenari M. Agustina)

Dissabte 14

- 12:00h Vermut musical Djaleo. (Escenari M. Agustina)
14:00h Mascletà.
16:00h Ofrena de flors a la Mare de Déu del Lledó.
19:00h Xperience Música. (Escenari M. Agustina)
23:00h Inocència. (Escenari M. Agustina)
02:00h DJ Residente. (Escenari M. Agustina)

Diumenge 15

- 13:00h Concurs de Paelles. (Carpa Agustina)
14:00h Mascletà.
20:00h Desfile final i "Magdalena Vítol".

La comissió es reserva el dret de modificar, canviar i anul·lar qualsevol acte i horari.
La Gaiata i El Toll agraeix la col·laboració dels comerços, de la gent del sector i desitja que gaudiu de les Festes de la Magdalena 2026.



www.peluqueriaberati.com



**C/ Alcalde Tárrega, 85
Castelló
Tel. 964 22 66 46
☎ 635 632 106**

¡YA ESTAMOS ABIERTOS!
TU NUEVO CLUB DE PILATES MÁQUINA

Descubre el método que transformará tu cuerpo y bienestar

- Flexibilidad
- Fuerza sin impacto
- Consciencia corporal
- ♥ Bienestar físico y mental

📍 Carrer Castelledefels, 18, 12004, Castellón de la Plana
📞 642388623 📱 @d10wellnessclub 🌐 www.d10wellnessclub.com

d10
WELLNESS
CLUB



C/ Alcalde Tárrega 25, 12004
Castellón
Reservas 964412456
Menú diario
Cenas (fin de semana)
Celebraciones

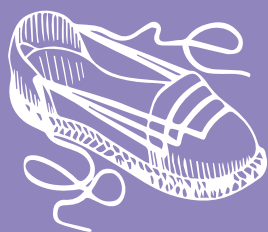


Síguenos en
Facebook e Instagram



 **Raspabar**

**Avenida Capuchinos 24,
12004 CASTELLÓN**



El Racó de L'espardenya



C/. Perot de Granyana, 2
Castelló
Tel. 964 261 322
f alpargatasartesanaslidon



MESÓN EL TORICO
BAR RESTAURANTE



Esmorzar popular
Plats combinats
Tapes



C/ Sanz de Bremond, 2
Telf: 642 29 01 75



METODO
LYE

PILATES
MAQUINAS
ESPECIALIZADAS **CASTELLON**
BIENESTAR FISICO Y EMOCIONAL

Tenemos todas las máquinas de pilates
Grupos reducidos
Masajes
Acupuntura
Osteopatía

Tel: 642369839
Av. Capuchinos, 27 bajo
E-mail: metodolye@gmail.com

Pintures i Belles Arts **ADRIÁN FALOMIR, S.L.**



Pintura ecològica i façanes

Tel.: 964 250 427
Tel.: 964 250 361
Mòb.: 630 988 405

C./ Sant Roc, 171 - 12004 Castelló



Aquest llibre s'acabà d'imprimir
als obradors de l'Impremta Rosell
el dia 12 de febrer de 2026



Premio “Tu peso en allioli”

2º Concurso de Allioli

Viernes 13 de marzo

12:00 / Carpa de la Gaiata 10 “El Toll”
(Plaza María Agustina)



Inscripción previa en: info@lautentic.es

También se podrán inscribir el mismo día en la gaiata
hasta completar aforo (25 participantes)

www.lautentic.es

+ QUE UN GIMNASIO

Para todas las edades

Contamos con los mejores instructores



ARTES MARCIALES

JUDO
JIUJITSU
TAEKWONDO
MUAY THAI
BJJ
GRAPPLING
DEFENSA PERSONAL
BOXEO
AIKIDO
IAIDO - KENDO



ACTIVIDADES DIRIGIDAS

MANTENIMIENTO EDAD
DE ORO
FULL BODY
TALLERES
HIPOPRESIVOS
TALLERES DEFENSA
PERSONAL



FITNESS

SALA DE
MUSCULACIÓN
ENTRENADORES
PERSONALES
SERVICIO DE
NUTRICIÓN

Contáctanos



C/ Alcalde Tárrega 30 bj
12004 Castellón



673-11-89-77



673-11-89-77



gimnasio.distrito10/